

DECLARATIONS OF CONFORMITY

**3.0, 4.3, 5.0, 5.7, 8.1 Litre Sterndrive Gasoline Engines
5.7, 8.1 Litre Inboard Gasoline Engines**

ENG

DECLARATIONS OF CONFORMITY

3.0, 4.3, 5.0, 5.7, 8.1 Litre Sterndrive Gasoline Engines
5.7, 8.1 Litre Inboard Gasoline Engines

DAN

DEKLARATIONER OVER KONFORMITET

3.0, 4.3, 5.0, 5.7, 8.1 Liters agterdrevne benzinmotorer
5.7, 8.1 Liters indenbords benzinmotorer

DEU

KONFORMITÄTSERKLÄRUNGEN

3.0-, 4.3-, 5.0-, 5.7- und 8.1-Liter-Heckantrieb-Benzinmotoren
5.7- und 8.1-Liter-Innenbord-Benzinmotoren

DUT

VERKLARINGEN VAN OVEREENSTEMMING

3.0, 4.3, 5.0, 5.7, 8.1 liter benzinmotoren voor hekaandrijving
5.7, 8.1 liter binnenboord benzinmotoren

ESP

DECLARACIONES DE CONFORMIDAD

Motores de gasolina con propulsor de popa de 3.0, 4.3, 5.0, 5.7, 8.1 litros
Motores de gasolinas intraborda de 5.7, 8.1 litros

FIN

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

3.0, 4.3, 5.0, 5.7, 8.1 litran bensiinikäyttöiset, perävetolaitteella varustetut moottorit
5.7, 8.1 litran bensiinikäyttöiset sisäperämoottorit

FRA

DÉCLARATIONS DE CONFORMITÉ

Moteurs à essence avec embase 3.0, 4.3, 5.0, 5.7, 8.1 litres
Moteurs à essence inboard 5.7, 8.1 litres

GRE

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Βενζινοκινητήρες stern drive 3.0, 4.3, 5.0, 5.7, 8.1 λίτρων
Εσωλέμβιοι βενζινοκινητήρες 5.7, 8.1 λίτρων

ITA

DICHIARAZIONI DI CONFORMITA'

Motori a benzina entrofuoribordo 3.0, 4.3, 5.0, 5.7, 8.1 litri
Motori a benzina entro bordo 5.7, 8.1 litri

POR

DECLARAÇÕES DE CONFORMIDADE

Motores Fora de Borda a Gasolina 3.0, 4.3, 5.0, 5.7, 8.1 Litros
Motores Interiores a Gasolina 5.7, 8.1 litros

SVE

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

3.0, 4.3, 5.0, 5.7, 8.1 liters utombords bensinmotorer
5.7, 8.1 liters inombords bensinmotorer

VOLVO PENTA

Declaration of Conformity for Recreational Craft Propulsion Engines with the sound and exhaust emission requirements of Directive 94/25/EC as amended by 2003/44/EC

3.0 LITRE

Engine manufacturer

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Body for exhaust emission assessment

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
ID Number: 0609

Body for sound emission assessment

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
ID Number: 0609

Modules used for exhaust emission assessment

B
EC Type Examination according to Annex VII

Module used for sound emission assessment

Aa
International production control
Test according to Annex VI

Other Community Directives applied: EMC 89/336/EEC

Description of engine(s) and essential requirements: 4 stroke gasoline engines with stern drive with integral exhaust.

Engine model(s) covered by this declaration

Engine Model(s)	Spedification	Nominal Power	Exhaust: EC Type Certificate Number	Sound: EC Type Certificate Number
3.0 GLP	3869357	100 kW	EXVOL001	SDVOL008

Essential Requirements	Standards Used	Other Normative Documents Used
Annex I.B – Exhaust Emissions		
Engine identification	Volvo Penta std	Annex I.B.1
Exhaust emission requirements	EN ISO 8178-1:1996	Annex I.B.2
Durability	Volvo Penta std	Annex I.B.3
Operator's manual	ISO 10240:2004	Annex I.B.4
Annex I.C – Noise Emissions		
Sound emission levels	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Annex I.C.1
Operator's manual	ISO 10240:2004	Annex I.C.2
EMC Directive	89/336/EEC	

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. I declare on behalf of the engine manufacturer that the engine(s) mentioned above complie(s) with all applicable essential requirements in the way specified and is in conformity with the type for which above mentioned EC type examination certificate(s) has been issued.

Name and function: Jerry Bland,
Vice President of Engineering

(identification of the person empowered to sign on behalf of the engine manufacturer or his authorised representative)

Signature and title:
(or an equivalent marking)



Date and place of issue (yr/month/day): 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA

VOLVO PENTA

Declaration of Conformity for Recreational Craft Propulsion Engines with the sound and exhaust emission requirements of Directive 94/25/EC as amended by 2003/44/EC

4.3 LITRE

Engine manufacturer

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Body for exhaust emission assessment

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
ID Number: 0609

Body for sound emission assessment

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
ID Number: 0609

Modules used for exhaust emission assessment

B
EC Type Examination according to Annex VII

Module used for sound emission assessment

Aa
International production control
Test according to Annex VI

Other Community Directives applied: EMC 89/336/EEC

Description of engine(s) and essential requirements: 4 stroke gasoline engines with stern drive with integral exhaust.

Engine model(s) covered by this declaration

Engine Model(s)	Spedification	Nominal Power	Exhaust: EC Type Certificate Number	Sound: EC Type Certificate Number
4.3 GL	3869358	141 kW	EXVOL002	SDVOL009
4.3 GL-F	3869359	141 kW	EXVOL002	SDVOL009
4.3 GXi	3869360	168 kW	EXVOL002	SDVOL009
4.3 GXi-F	3869361	168 kW	EXVOL002	SDVOL009
4.3 OSi	3869374	168 kW	EXVOL002	SDVOL003
4.3 OSi-F	3869375	168 kW	EXVOL002	SDVOL003

Essential Requirements	Standards Used	Other Normative Documents Used
Annex I.B – Exhaust Emissions		
Engine identification	Volvo Penta std	Annex I.B.1
Exhaust emission requirements	EN ISO 8178-1:1996	Annex I.B.2
Durability	Volvo Penta std	Annex I.B.3
Operator's manual	ISO 10240:2004	Annex I.B.4
Annex I.C – Noise Emissions		
Sound emission levels	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Annex I.C.1
Operator's manual	ISO 10240:2004	Annex I.C.2
EMC Directive	89/336/EEC	

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. I declare on behalf of the engine manufacturer that the engine(s) mentioned above complie(s) with all applicable essential requirements in the way specified and is in conformity with the type for which above mentioned EC type examination certificate(s) has been issued.

Name and function: Jerry Bland,
Vice President of Engineering

Signature and title:
(or an equivalent marking)

(identification of the person empowered to sign on behalf of the engine manufacturer or his authorised representative)



Date and place of issue (yr/month/day): 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA

VOLVO PENTA

Declaration of Conformity for Recreational Craft Propulsion Engines with the sound and exhaust emission requirements of Directive 94/25/EC as amended by 2003/44/EC

5.0 LITRE

Engine manufacturer

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Body for exhaust emission assessment

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
ID Number: 0609

Body for sound emission assessment

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
ID Number: 0609

Modules used for exhaust emission assessment

B
EC Type Examination according to Annex VII

Module used for sound emission assessment

Aa
International production control
Test according to Annex VI

Other Community Directives applied: EMC 89/336/EEC

Description of engine(s) and essential requirements: 4 stroke gasoline engines with stern drive with integral exhaust.

Engine model(s) covered by this declaration

Engine Model(s)	Spedification	Nominal Power	Exhaust: EC Type Certificate Number	Sound: EC Type Certificate Number
5.0 GXi	3869364	201 kW	EXVOL003	SDVOL010
5.0 GXi-F	3869365	201 kW	EXVOL003	SDVOL010
5.0 OSi	3869376	201 kW	EXVOL003	SDVOL005
5.0 OSi-F	3869377	201 kW	EXVOL003	SDVOL005

Essential Requirements	Standards Used	Other Normative Documents Used
Annex I.B – Exhaust Emissions		
Engine identification	Volvo Penta std	Annex I.B.1
Exhaust emission requirements	EN ISO 8178-1:1996	Annex I.B.2
Durability	Volvo Penta std	Annex I.B.3
Operator's manual	ISO 10240:2004	Annex I.B.4
Annex I.C – Noise Emissions		
Sound emission levels	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Annex I.C.1
Operator's manual	ISO 10240:2004	Annex I.C.2
EMC Directive	89/336/EEC	

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. I declare on behalf of the engine manufacturer that the engine(s) mentioned above complie(s) with all applicable essential requirements in the way specified and is in conformity with the type for which above mentioned EC type examination certificate(s) has been issued.

Name and function: Jerry Bland,
Vice President of Engineering

(identification of the person empowered to sign on behalf of the engine manufacturer or his authorised representative)

Signature and title:
(or an equivalent marking)



Date and place of issue (yr/month/day): 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA

VOLVO PENTA

Declaration of Conformity for Recreational Craft Propulsion Engines with the sound and exhaust emission requirements of Directive 94/25/EC as amended by 2003/44/EC

5.7 LITRE

Engine manufacturer

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Body for exhaust emission assessment

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Brussels
Belgium
ID Number: 0609

Body for sound emission assessment

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Brussels
Belgium
ID Number: 0609

Modules used for exhaust emission assessment

B
EC Type Examination according to Annex VII

Module used for sound emission assessment

Aa
International production control
Test according to Annex VI

Other Community Directives applied: EMC 89/336/EEC

Description of engine(s) and essential requirements: 4 stroke gasoline engines with stern drive with integral exhaust.

Engine model(s) covered by this declaration

Engine Model(s)	Spedification	Nominal Power	Exhaust: EC Type Certificate Number	Sound: EC Type Certificate Number
5.7 Gi	3869366	209 kW	EXVOL004	SDVOL011
5.7 Gi-F	3869367	209 kW	EXVOL004	SDVOL011
5.7 OSi	3869378	209 kW	EXVOL004	SDVOL006
5.7 OSi-F	3869379	209 kW	EXVOL004	SDVOL006
5.7 GXi	3869368	239 kW	EXVOL004	SDVOL012
5.7 GXi-F	3869369	239 kW	EXVOL004	SDVOL012
5.7 OSXi	3869380	239 kW	EXVOL004	SDVOL007
5.7 OSXi-F	3869381	239 kW	EXVOL004	SDVOL007

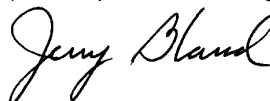
Essential Requirements	Standards Used	Other Normative Documents Used
Annex I.B – Exhaust Emissions		
Engine identification	Volvo Penta std	Annex I.B.1
Exhaust emission requirements	EN ISO 8178-1:1996	Annex I.B.2
Durability	Volvo Penta std	Annex I.B.3
Operator's manual	ISO 10240:2004	Annex I.B.4
Annex I.C – Noise Emissions		
Sound emission levels	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Annex I.C.1
Operator's manual	ISO 10240:2004	Annex I.C.2
EMC Directive	89/336/EEC	

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. I declare on behalf of the engine manufacturer that the engine(s) mentioned above comply with all applicable essential requirements in the way specified and is in conformity with the type for which above mentioned EC type examination certificate(s) has been issued.

Name and function: Jerry Bland,
Vice President of Engineering

(identification of the person empowered to sign on behalf of the engine manufacturer or his authorised representative)

Signature and title:
(or an equivalent marking)



Date and place of issue (yr/month/day): 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA

VOLVO PENTA

Declaration of Conformity for Recreational Craft Propulsion Engines with the sound and exhaust emission requirements of Directive 94/25/EC as amended by 2003/44/EC

8.1 LITRE

Engine manufacturer

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Body for exhaust emission assessment

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
ID Number: 0609

Body for sound emission assessment

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
ID Number: 0609

Modules used for exhaust emission assessment

B
EC Type Examination according to Annex VII

Module used for sound emission assessment

Aa
International production control
Test according to Annex VI

Other Community Directives applied: EMC 89/336/EEC

Description of engine(s) and essential requirements: 4 stroke gasoline engines with stern drive with integral exhaust.

Engine model(s) covered by this declaration

Engine Model(s)	Spedification	Nominal Power	Exhaust: EC Type Certificate Number	Sound: EC Type Certificate Number
8.1 Gi	3869370	280 kW	EXVOL005	SDVOL013
8.1 Gi-F	3869371	280 kW	EXVOL005	SDVOL013
8.1 OSi	3869382	280 kW	EXVOL005	SDVOL001
8.1 OSi-F	3869383	280 kW	EXVOL005	SDVOL001
8.1 GXi	3869372	313 kW	EXVOL005	SDVOL013
8.1 GXi-F	3869373	313 kW	EXVOL005	SDVOL013

Essential Requirements	Standards Used	Other Normative Documents Used
Annex I.B – Exhaust Emissions		
Engine identification	Volvo Penta std	Annex I.B.1
Exhaust emission requirements	EN ISO 8178-1:1996	Annex I.B.2
Durability	Volvo Penta std	Annex I.B.3
Operator's manual	ISO 10240:2004	Annex I.B.4
Annex I.C – Noise Emissions		
Sound emission levels	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Annex I.C.1
Operator's manual	ISO 10240:2004	Annex I.C.2
EMC Directive	89/336/EEC	

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. I declare on behalf of the engine manufacturer that the engine(s) mentioned above complie(s) with all applicable essential requirements in the way specified and is in conformity with the type for which above mentioned EC type examination certificate(s) has been issued.

Name and function: Jerry Bland,
Vice President of Engineering

(identification of the person empowered to sign on behalf of the engine manufacturer or his authorised representative)

Signature and title:
(or an equivalent marking)



Date and place of issue (yr/month/day): 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA

VOLVO PENTA

Declaration of Conformity for Recreational Craft Propulsion Engines with the exhaust emission requirements of Directive 94/25/EC as amended by 2003/44/EC

5.7/8.1 LITRE GASOLINE INBOARD

Engine manufacturer

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Body for exhaust emission assessment

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
ID Number: 0609

Modules used for exhaust emission assessment

B
EC Type Examination according to Annex VII

Other Community Directives applied: EMC 89/336/EEC

Description of engine(s) and essential requirements: 4 stroke gasoline engines.

Engine model(s) covered by this declaration

Engine Model(s)	Spedification	Nominal Power	Exhaust: EC Type Certificate Number
5.7 Gil	3869384	209 kW	EXVOL004
5.7 GXil	3869385	239 kW	EXVOL004
8.1 Gil	3869386	280 kW	EXVOL005
8.1 GXil	3869387	313 kW	EXVOL005

Essential Requirements	Standards Used	Other Normative Documents Used
Annex I.B – Exhaust Emissions		
Engine identification	Volvo Penta std	Annex I.B.1
Exhaust emission requirements	EN ISO 8178-1:1996	Annex I.B.2
Durability	Volvo Penta std	Annex I.B.3
Operator's manual	ISO 10240:2004	Annex I.B.4
EMC Directive	89/336/EEC	

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. I declare on behalf of the engine manufacturer that the engine(s) mentioned above complie(s) with all applicable essential requirements in the way specified and is in conformity with the type for which above mentioned EC type examination certificate(s) has been issued.

Name and function: Jerry Bland,
Vice President of Engineering

(identification of the person empowered to sign on behalf of the engine manufacturer or his authorised representative)

Signature and title:
(or an equivalent marking)



Date and place of issue (yr/month/day): 2005/12/19 – Chesapeake, VA, USA

DAN

VOLVO PENTA

Deklaration over konformitet for fritidsbådes fremdrivningsmotorer med lyd- og udstødnings-emissionskrav i henhold til Directive 94/25/EC med tillæg 2003/44/EC

3,0 LITER**Motorfabrikant**

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Institution for udstødnings-emissions fastsættelse

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxelles
Belgium
ID Number: 0609

Institution for lyd-emissions fastsættelse

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxelles
Belgium
ID Number: 0609

Moduler anvendt ved fastsættelse af udstødnings-emissioner

B
EC Type Examination i henhold til Annex VII

Modul anvendt til lyd-emissionsfastsættelse

Aa
International produktionskontrol
Test i henhold til Annex VI

Andre fællesskabs-direktiver der gælder: EMC 89/336/EEC

Beskrivelse af motor (-er) og essentielle krav: 4-takts benzinmotor med agterdrivning med integreret udstødning.

Motormodel(-ler) omfattet af denne deklARATION

Motormodel (-ler)	Spedifikation	Nominel effekt	Udstødning: EC Type Certifikat-nummer	Lyd: EC Type Certifikat-nummer
3.0 GLP	3869357	100 kW	EXVOL001	SDVOL008

Essentielle krav	Standarder anvendt	Andre normer Dokumenter anvendt
Annex I.B – Udstødningsemissioner		
Motoridentifikation	Volvo Penta std	Annex I.B.1
Udstødnings-emissionskrav	EN ISO 8178-1:1996	Annex I.B.2
Holdbarhed	Volvo Penta std	Annex I.B.3
Instruktionsbog	ISO 10240:2004	Annex I.B.4
Annex I.C – Støj-emissioner		
Lyd-emissionsniveauer	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Annex I.C.1
Instruktionsbog	ISO 10240:2004	Annex I.C.2
EMC Direktiv	89/336/EEC	

Denne deklARATION over konformitet er udstedt helt under fabrikantens ansvar. Jeg erklærer på motorfabrikantens vegne, at ovennævnte motor(-er) svarer til de anførte essentielle krav på den måde de er specificeret og at de er i overensstemmelse med den type til hvilken ovenfor nævnte EC type afprøvningscertifikat (-er) er blevet udstedt.

Navn og funktion: Jerry Bland,
Vice President of Engineering

Signatur og titel:
(eller en tilsvarende markering)

(identifikation på den person der er bemyndiget til at underskrive på motorfabrikantens vegne, eller hans autoriserede repræsentant)



Dato og udstedelsessted (år/måned/dag): 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA

Deklaration over konformitet for fritidsbådes fremdrivningsmotorer med lyd- og udstødnings-emissionskrav i henhold til Directive 94/25/EC med tillæg 2003/44/EC

4,3 LITER

Motorfabrikant

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Institution for udstødnings-emissions fastsættelse

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxelles
Belgium
ID Number: 0609

Institution for lyd-emissions fastsættelse

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxelles
Belgium
ID Number: 0609

Moduler anvendt ved fastsættelse af udstødnings-emissioner

B
EC Type Examination i henhold til Annex VII

Modul anvendt til lyd-emissionsfastsættelse

Aa
International produktionskontrol
Test i henhold til Annex VI

Andre fællesskabs-direktiver der gælder: EMC 89/336/EEC

Beskrivelse af motor (-er) og essentielle krav: 4-takts benzinmotor med agterdrivning med integreret udstødning.

Motormodel(-ler) omfattet af denne deklARATION

Motormodel (-ler)	Spedifikation	Nominel effekt	Udstødning: EC Type Certifikat-nummer	Lyd: EC Type Certifikat-nummer
4.3 GL	3869358	141 kW	EXVOL002	SDVOL009
4.3 GL-F	3869359	141 kW	EXVOL002	SDVOL009
4.3 GXi	3869360	168 kW	EXVOL002	SDVOL009
4.3 GXi-F	3869361	168 kW	EXVOL002	SDVOL009
4.3 OSi	3869374	168 kW	EXVOL002	SDVOL003
4.3 OSi-F	3869375	168 kW	EXVOL002	SDVOL003

Essentielle krav	Standarder anvendt	Andre normer Dokumenter anvendt
Annex I.B – Udstødningsemissioner		
Motoridentifikation	Volvo Penta std	Annex I.B.1
Udstødnings-emissionskrav	EN ISO 8178-1:1996	Annex I.B.2
Holdbarhed	Volvo Penta std	Annex I.B.3
Instruktionsbog	ISO 10240:2004	Annex I.B.4
Annex I.C – Støj-emissioner		
Lyd-emissionsniveauer	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Annex I.C.1
Instruktionsbog	ISO 10240:2004	Annex I.C.2
EMC Direktiv	89/336/EEC	

Denne deklARATION over konformitet er udstedt helt under fabrikantens ansvar. Jeg erklærer på motorfabrikantens vegne, at ovennævnte motor(-er) svarer til de anførte essentielle krav på den måde de er specificeret og at de er i overensstemmelse med den type til hvilken ovenfor nævnte EC type afprøvningscertifikat (-er) er blevet udstedt.

Navn og funktion: Jerry Bland,
Vice President of Engineering

Signatur og titel:
(eller en tilsvarende markering)

(identifikation på den person der er bemyndiget til at underskrive på motorfabrikantens vegne, eller hans autoriserede repræsentant)



Dato og udstedelsessted (år/måned/dag): 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA

Deklaration over konformitet for fritidsbådes fremdrivningsmotorer med lyd- og udstødnings-emissionskrav i henhold til Directive 94/25/EC med tillæg 2003/44/EC**5,0 LITER****Motorfabrikant**

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Institution for udstødnings-emissions fastsættelseInternational Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxelles
Belgium
ID Number: 0609**Institution for lyd-emissions fastsættelse**International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxelles
Belgium
ID Number: 0609**Moduler anvendt ved fastsættelse af udstødnings-emissioner**B
EC Type Examination i henhold til Annex VII**Modul anvendt til lyd-emissionsfastsættelse**Aa
International produktionskontrol
Test i henhold til Annex VI**Andre fællesskabs-direktiver der gælder: EMC 89/336/EEC****Beskrivelse af motor (-er) og essentielle krav:** 4-takts benzinmotor med agterdrivning med integreret udstødning.**Motormodel(-ler) omfattet af denne deklARATION**

Motormodel (-ler)	Spedifikation	Nominel effekt	Udstødning: EC Type Certifikat-nummer	Lyd: EC Type Certifikat-nummer
5.0 GXi	3869364	201 kW	EXVOL003	SDVOL010
5.0 GXi-F	3869365	201 kW	EXVOL003	SDVOL010
5.0 OSi	3869376	201 kW	EXVOL003	SDVOL005
5.0 OSi-F	3869377	201 kW	EXVOL003	SDVOL005

Essentielle krav	Standarder anvendt	Andre normer Dokumenter anvendt
Annex I.B – Udstødningsemissioner		
Motoridentifikation	Volvo Penta std	Annex I.B.1
Udstødnings-emissionskrav	EN ISO 8178-1:1996	Annex I.B.2
Holdbarhed	Volvo Penta std	Annex I.B.3
Instruktionsbog	ISO 10240:2004	Annex I.B.4
Annex I.C – Støj-emissioner		
Lyd-emissionsniveauer	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Annex I.C.1
Instruktionsbog	ISO 10240:2004	Annex I.C.2
EMC Direktiv	89/336/EEC	

Denne deklARATION over konformitet er udstedt helt under fabrikantens ansvar. Jeg erklærer på motorfabrikantens vegne, at ovennævnte motor(-er) svarer til de anførte essentielle krav på den måde de er specificeret og at de er i overensstemmelse med den type til hvilken ovenfor nævnte EC type afprøvningscertifikat (-er) er blevet udstedt.

Navn og funktion: Jerry Bland,
Vice President of Engineering

Signatur og titel:
(eller en tilsvarende markering)

(identifikation på den person der er bemyndiget til at underskrive på motorfabrikantens vegne, eller hans autoriserede repræsentant)



Dato og udstedelsessted (år/måned/dag): 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA

Deklaration over konformitet for fritidsbådes fremdrivningsmotorer med lyd- og udstødnings-emissionskrav i henhold til Directive 94/25/EC med tillæg 2003/44/EC

5,7 LITER

Motorfabrikant

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Institution for udstødnings-emissions fastsættelse

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxelles
Belgium
ID Number: 0609

Institution for lyd-emissions fastsættelse

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxelles
Belgium
ID Number: 0609

Moduler anvendt ved fastsættelse af udstødnings-emissioner

B
EC Type Examination i henhold til Annex VII

Modul anvendt til lyd-emissionsfastsættelse

Aa
International produktionskontrol
Test i henhold til Annex VI

Andre fællesskabs-direktiver der gælder: EMC 89/336/EEC

Beskrivelse af motor (-er) og essentielle krav: 4-takts benzinmotor med agterdrivning med integreret udstødning.

Motormodel(-ler) omfattet af denne deklARATION

Motormodel (-ler)	Spedifikation	Nominel effekt	Udstødning: EC Type Certifikat-nummer	Lyd: EC Type Certifikat-nummer
5.7 Gi	3869366	209 kW	EXVOL004	SDVOL011
5.7 Gi-F	3869367	209 kW	EXVOL004	SDVOL011
5.7 OSi	3869378	209 kW	EXVOL004	SDVOL006
5.7 OSi-F	3869379	209 kW	EXVOL004	SDVOL006
5.7 GXi	3869368	239 kW	EXVOL004	SDVOL012
5.7 GXi-F	3869369	239 kW	EXVOL004	SDVOL012
5.7 OSXi	3869380	239 kW	EXVOL004	SDVOL007
5.7 OSXi-F	3869381	239 kW	EXVOL004	SDVOL007

Essentielle krav	Standarder anvendt	Andre normer Dokumenter anvendt
Annex I.B – Udstødningsemmissioner		
Motoridentifikation	Volvo Penta std	Annex I.B.1
Udstødnings-emissionskrav	EN ISO 8178-1:1996	Annex I.B.2
Holdbarhed	Volvo Penta std	Annex I.B.3
Instruktionsbog	ISO 10240:2004	Annex I.B.4
Annex I.C – Støj-emissioner		
Lyd-emissionsniveauer	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Annex I.C.1
Instruktionsbog	ISO 10240:2004	Annex I.C.2
EMC Direktiv	89/336/EEC	

Denne deklARATION over konformitet er udstedt helt under fabrikantens ansvar. Jeg erklærer på motorfabrikantens vegne, at ovennævnte motor(-er) svarer til de anførte essentielle krav på den måde de er specificeret og at de er i overensstemmelse med den type til hvilken ovenfor nævnte EC type afprøvningscertifikat (-er) er blevet udstedt.

Navn og funktion: Jerry Bland,
Vice President of Engineering

Signatur og titel:
(eller en tilsvarende markering)

(identifikation på den person der er bemyndiget til at underskrive på motorfabrikantens vegne, eller hans autoriserede repræsentant)



Dato og udstedelsessted (år/måned/dag): 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA

Deklaration over konformitet for fritidsbådes fremdrivningsmotorer med lyd- og udstødnings-emissionskrav i henhold til Directive 94/25/EC med tillæg 2003/44/EC**8,1 LITER****Motorfabrikant**

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Institution for udstødnings-emissions fastsættelseInternational Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxelles
Belgium
ID Number: 0609**Institution for lyd-emissions fastsættelse**International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxelles
Belgium
ID Number: 0609**Moduler anvendt ved fastsættelse af udstødnings-emissioner**B
EC Type Examination i henhold til Annex VII**Modul anvendt til lyd-emissionsfastsættelse**Aa
International produktionskontrol
Test i henhold til Annex VI**Andre fællesskabs-direktiver der gælder: EMC 89/336/EEC****Beskrivelse af motor (-er) og essentielle krav:** 4-takts benzinmotor med agterdrivning med integreret udstødning.**Motormodel(-ler) omfattet af denne deklARATION**

Motormodel (-ler)	Spedifikation	Nominel effekt	Udstødning: EC Type Certifikat-nummer	Lyd: EC Type Certifikat-nummer
8.1 Gi	3869370	280 kW	EXVOL005	SDVOL013
8.1 Gi-F	3869371	280 kW	EXVOL005	SDVOL013
8.1 OSi	3869382	280 kW	EXVOL005	SDVOL001
8.1 OSi-F	3869383	280 kW	EXVOL005	SDVOL001
8.1 GXi	3869372	313 kW	EXVOL005	SDVOL013
8.1 GXi-F	3869373	313 kW	EXVOL005	SDVOL013

Essentielle krav	Standarder anvendt	Andre normer Dokumenter anvendt
Annex I.B – Udstødningsemissioner		
Motoridentifikation	Volvo Penta std	Annex I.B.1
Udstødnings-emissionskrav	EN ISO 8178-1:1996	Annex I.B.2
Holdbarhed	Volvo Penta std	Annex I.B.3
Instruktionsbog	ISO 10240:2004	Annex I.B.4
Annex I.C – Støj-emissioner		
Lyd-emissionsniveauer	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Annex I.C.1
Instruktionsbog	ISO 10240:2004	Annex I.C.2
EMC Direktiv	89/336/EEC	

Denne deklARATION over konformitet er udstedt helt under fabrikantens ansvar. Jeg erklærer på motorfabrikantens vegne, at ovennævnte motor(-er) svarer til de anførte essentielle krav på den måde de er specificeret og at de er i overensstemmelse med den type til hvilken ovenfor nævnte EC type afprøvningscertifikat (-er) er blevet udstedt.

Navn og funktion: Jerry Bland,
Vice President of Engineering

Signatur og titel:
(eller en tilsvarende markering)

(identifikation på den person der er bemyndiget til at underskrive på motorfabrikantens vegne, eller hans autoriserede repræsentant)



Dato og udstedelsessted (år/måned/dag): 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA

Deklaration over konformitet for fritidsbådes fremdrivningsmotorer med udstødnings-emissionskrav i henhold til Directive 94/25/EC med tillæg 2003/44/EC

5,7/8,1 LITER BENZIN INDENBORDS

Motorfabrikant

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Institution for udstødnings-emissions fastsættelse

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxelles
Belgium
ID Number: 0609

Moduler anvendt ved fastsættelse af udstødnings-emissioner

B
EC Type Examination i henhold til Annex VII

Andre fællesskabs-direktiver der gælder: EMC 89/336/EEC

Beskrivelse af motor (-er) og essentielle krav: 4-takts benzinmotorer.

Motormodel(-ler) omfattet af denne deklARATION

Motormodel (-ler)	Spedifikation	Nominel effekt	Udstødning: EC Type Certifikat-nummer
5.7 Gil	3869384	209 kW	EXVOL004
5.7 GXil	3869385	239 kW	EXVOL004
8.1 Gil	3869386	280 kW	EXVOL005
8.1 GXil	3869387	313 kW	EXVOL005

Essentielle krav	Standarder anvendt	Andre normer Dokumenter anvendt
Annex I.B – Udstødningsemissioner		
Motoridentifikation	Volvo Penta std	Annex I.B.1
Udstødnings-emissionskrav	EN ISO 8178-1:1996	Annex I.B.2
Holdbarhed	Volvo Penta std	Annex I.B.3
Instruktionsbog	ISO 10240:2004	Annex I.B.4
EMC Direktiv	89/336/EEC	

Denne deklARATION over konformitet er udstedt helt under fabrikantens ansvar. Jeg erklærer på motorfabrikantens vegne, at ovennævnte motor(-er) svarer til de anførte essentielle krav på den måde de er specificeret og at de er i overensstemmelse med den type til hvilken ovenfor nævnte EC type afprøvningscertifikat (-er) er blevet udstedt.

Navn og funktion: Jerry Bland,
Vice President of Engineering

Signatur og titel:
(eller en tilsvarende markering)

(identifikation på den person der er bemyndiget til at underskrive på motorfabrikantens vegne, eller hans autoriserede repræsentant)



Dato og udstedelsessted (år/måned/dag): 2005/12/19 – Chesapeake, VA, USA

Konformitätserklärung für Sportboot-Antriebsmotoren mit den Schall- und Abgas-Emissionsanforderungen der Richtlinie 94/25/EG mit Anhang 2003/44/EG**3,0 LITER****Motorhersteller**

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Stelle zur Messung der AbgasemissionInternational Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Brüssel
Belgien
Kennung: 0609**Stelle zur Messung der Schallemission**International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Brüssel
Belgien
Kennung: 0609**Für die Abgasemissionsmessung eingesetzte Module**B
EG-Typ-Untersuchung gemäß Anhang VII**Für die Schallemissionsmessung eingesetztes Modul**Aa
Internationale Produktionskontrolle
Test gemäß Anhang VI**Andere betroffene EG-Richtlinien: EMC 89/336/EWG****Beschreibung des (der) Motors (Motoren) und wesentlicher Forderungen:** Viertakt-Benzin-Motoren mit Heckantrieb mit integrierter Abgasableitung.**Von dieser Erklärung abgedeckte Modelle**

Motormodell (-e)	Spezifikation	Nennleistung	Abgasauslass: EG Typ Zertifikatnummer	Schall: EG Typ Zertifikatnummer
3.0 GLP	3869357	100 kW	EXVOL001	SDVOL008

Wesentliche Anforderungen	Verwendete Normen	Andere Normung Verwendete Dokumente
Anhang I.B – Abgasemissionen		
Motorkennung	Volvo-Penta-Norm	Anhang I.B.1
Abgasemissionsanforderungen	EN ISO 8178-1:1996	Anhang I.B.2
Dauer	Volvo-Penta-Norm	Anhang I.B.3
Bedienungsanleitung	ISO 10240:2004	Anhang I.B.4
Anhang I.C – Schallemissionen		
Schallemissionsstufen	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Anhang I.C.1
Bedienungsanleitung	ISO 10240:2004	Anhang I.C.2
Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit	89/336/EWG	

Diese Konformitätserklärung erfolgt unter voller Verantwortung des Herstellers. Ich erkläre im Namen des Motorherstellers, dass die vorstehend genannten Motoren mit allen zutreffenden wesentlichen Anforderungen in der angegebenen Weise übereinstimmen und mit dem Typ übereinstimmen, für den die vorstehend genannten EG-Typ-Untersuchungszertifikate ausgestellt worden sind.

Name und Funktion: Jerry Bland,
Vize-Präsident, Konstruktion

(Angabe der zur Abgabe von Erklärungen im Namen des Motorherstellers ermächtigten Person oder seines bevollmächtigten Vertreters)

Unterschrift und Titel:
(oder entsprechende Angabe)



Datum und Ort (Jahr/Monat/Tag): 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA

Konformitätserklärung für Sportboot-Antriebsmotoren mit den Schall- und Abgas-Emissionsanforderungen der Richtlinie 94/25/EG mit Anhang 2003/44/EG

4,3 LITER

Motorhersteller

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Stelle zur Messung der Abgasemission

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Brüssel
Belgien
Kennung: 0609

Stelle zur Messung der Schallemission

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Brüssel
Belgien
Kennung: 0609

Für die Abgasemissionsmessung eingesetzte Module

B
EG-Typ-Untersuchung gemäß Anhang VII

Für die Schallemissionsmessung eingesetztes Modul

Aa
Internationale Produktionskontrolle
Test gemäß Anhang VI

Andere betroffene EG-Richtlinien: EMC 89/336/EWG

Beschreibung des (der) Motors (Motoren) und wesentlicher Forderungen: Viertakt-Benzin-Motoren mit Heckantrieb mit integrierter Abgasableitung.

Von dieser Erklärung abgedeckte Modelle

Motormodell (-e)	Spezifikation	Nennleistung	Abgasauslass: EG Typ Zertifikatnummer	Schall: EG Typ Zertifikatnummer
4.3 GL	3869358	141 kW	EXVOL002	SDVOL009
4.3 GL-F	3869359	141 kW	EXVOL002	SDVOL009
4.3 GXi	3869360	168 kW	EXVOL002	SDVOL009
4.3 GXi-F	3869361	168 kW	EXVOL002	SDVOL009
4.3 OSi	3869374	168 kW	EXVOL002	SDVOL003
4.3 OSi-F	3869375	168 kW	EXVOL002	SDVOL003

Wesentliche Anforderungen	Verwendete Normen	Andere Normung Verwendete Dokumente
Anhang I.B – Abgasemissionen		
Motorkennung	Volvo-Penta-Norm	Anhang I.B.1
Abgasemissionsanforderungen	EN ISO 8178-1:1996	Anhang I.B.2
Dauer	Volvo-Penta-Norm	Anhang I.B.3
Bedienungsanleitung	ISO 10240:2004	Anhang I.B.4
Anhang I.C – Schallemissionen		
Schallemissionsstufen	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Anhang I.C.1
Bedienungsanleitung	ISO 10240:2004	Anhang I.C.2
Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit	89/336/EWG	

Diese Konformitätserklärung erfolgt unter voller Verantwortung des Herstellers. Ich erkläre im Namen des Motorherstellers, dass die vorstehend genannten Motoren mit allen zutreffenden wesentlichen Anforderungen in der angegebenen Weise übereinstimmen und mit dem Typ übereinstimmen, für den die vorstehend genannten EG-Typ-Untersuchungszertifikate ausgestellt worden sind.

Name und Funktion: Jerry Bland,
Vize-Präsident, Konstruktion

(Angabe der zur Abgabe von Erklärungen im Namen des Motorherstellers ermächtigten Person oder seines bevollmächtigten Vertreters)

Unterschrift und Titel:
(oder entsprechende Angabe)



Datum und Ort (Jahr/Monat/Tag): 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA

Konformitätserklärung für Sportboot-Antriebsmotoren mit den Schall- und Abgas-Emissionsanforderungen der Richtlinie 94/25/EG mit Anhang 2003/44/EG**5,0 LITER****Motorhersteller**

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Stelle zur Messung der AbgasemissionInternational Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Brüssel
Belgien
Kennung: 0609**Stelle zur Messung der Schallemission**International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Brüssel
Belgien
Kennung: 0609**Für die Abgasemissionsmessung eingesetzte Module**B
EG-Typ-Untersuchung gemäß Anhang VII**Für die Schallemissionsmessung eingesetztes Modul**Aa
Internationale Produktionskontrolle
Test gemäß Anhang VI**Andere betroffene EG-Richtlinien: EMC 89/336/EWG****Beschreibung des (der) Motors (Motoren) und wesentlicher Forderungen:** Viertakt-Benzin-Motoren mit Heckantrieb mit integrierter Abgasableitung.**Von dieser Erklärung abgedeckte Modelle**

Motormodell (-e)	Spezifikation	Nennleistung	Abgasauslass: EG Typ Zertifikatnummer	Schall: EG Typ Zertifikatnummer
5.0 GXi	3869364	201 kW	EXVOL003	SDVOL010
5.0 GXi-F	3869365	201 kW	EXVOL003	SDVOL010
5.0 OSi	3869376	201 kW	EXVOL003	SDVOL005
5.0 OSi-F	3869377	201 kW	EXVOL003	SDVOL005

Wesentliche Anforderungen	Verwendete Normen	Andere Normung Verwendete Dokumente
Anhang I.B – Abgasemissionen		
Motorkennung	Volvo-Penta-Norm	Anhang I.B.1
Abgasemissionsanforderungen	EN ISO 8178-1:1996	Anhang I.B.2
Dauer	Volvo-Penta-Norm	Anhang I.B.3
Bedienungsanleitung	ISO 10240:2004	Anhang I.B.4
Anhang I.C – Schallemissionen		
Schallemissionsstufen	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Anhang I.C.1
Bedienungsanleitung	ISO 10240:2004	Anhang I.C.2
Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit	89/336/EWG	

Diese Konformitätserklärung erfolgt unter voller Verantwortung des Herstellers. Ich erkläre im Namen des Motorherstellers, dass die vorstehend genannten Motoren mit allen zutreffenden wesentlichen Anforderungen in der angegebenen Weise übereinstimmen und mit dem Typ übereinstimmen, für den die vorstehend genannten EG-Typ-Untersuchungszertifikate ausgestellt worden sind.

Name und Funktion: Jerry Bland,
Vize-Präsident, Konstruktion

(Angabe der zur Abgabe von Erklärungen im Namen des Motorherstellers ermächtigten Person oder seines bevollmächtigten Vertreters)

Unterschrift und Titel:
(oder entsprechende Angabe)



Datum und Ort (Jahr/Monat/Tag): 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA

Konformitätserklärung für Sportboot-Antriebsmotoren mit den Schall- und Abgas-Emissionsanforderungen der Richtlinie 94/25/EG mit Anhang 2003/44/EG

5,7 LITER

Motorhersteller

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Stelle zur Messung der Abgasemission

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Brüssel
Belgien
Kennung: 0609

Stelle zur Messung der Schallemission

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Brüssel
Belgien
Kennung: 0609

Für die Abgasemissionsmessung eingesetzte Module

B
EG-Typ-Untersuchung gemäß Anhang VII

Für die Schallemissionsmessung eingesetztes Modul

Aa
Internationale Produktionskontrolle
Test gemäß Anhang VI

Andere betroffene EG-Richtlinien: EMC 89/336/EWG

Beschreibung des (der) Motors (Motoren) und wesentlicher Forderungen: Viertakt-Benzin-Motoren mit Heckantrieb mit integrierter Abgasableitung.

Von dieser Erklärung abgedeckte Modelle

Motormodell (-e)	Spezifikation	Nennleistung	Abgasauslass: EG Typ Zertifikatnummer	Schall: EG Typ Zertifikatnummer
5,7 Gi	3869366	209 kW	EXVOL004	SDVOL011
5,7 Gi-F	3869367	209 kW	EXVOL004	SDVOL011
5,7 OSi	3869378	209 kW	EXVOL004	SDVOL006
5,7 OSi-F	3869379	209 kW	EXVOL004	SDVOL006
5,7 GXi	3869368	239 kW	EXVOL004	SDVOL012
5,7 GXi-F	3869369	239 kW	EXVOL004	SDVOL012
5,7 OSXi	3869380	239 kW	EXVOL004	SDVOL007
5,7 OSi-F	3869381	239 kW	EXVOL004	SDVOL007

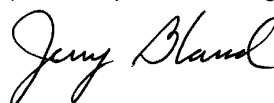
Wesentliche Anforderungen	Verwendete Normen	Andere Normung Verwendete Dokumente
Anhang I.B – Abgasemissionen		
Motorkennung	Volvo-Penta-Norm	Anhang I.B.1
Abgasemissionsanforderungen	EN ISO 8178-1:1996	Anhang I.B.2
Dauer	Volvo-Penta-Norm	Anhang I.B.3
Bedienungsanleitung	ISO 10240:2004	Anhang I.B.4
Anhang I.C – Schallemissionen		
Schallemissionsstufen	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Anhang I.C.1
Bedienungsanleitung	ISO 10240:2004	Anhang I.C.2
Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit	89/336/EWG	

Diese Konformitätserklärung erfolgt unter voller Verantwortung des Herstellers. Ich erkläre im Namen des Motorherstellers, dass die vorstehend genannten Motoren mit allen zutreffenden wesentlichen Anforderungen in der angegebenen Weise übereinstimmen und mit dem Typ übereinstimmen, für den die vorstehend genannten EG-Typ-Untersuchungszertifikate ausgestellt worden sind.

Name und Funktion: Jerry Bland,
Vize-Präsident, Konstruktion

Unterschrift und Titel:
(oder entsprechende Angabe)

(Angabe der zur Abgabe von Erklärungen im Namen des Motorherstellers ermächtigten Person oder seines bevollmächtigten Vertreters)



Datum und Ort (Jahr/Monat/Tag): 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA

Konformitätserklärung für Sportboot-Antriebsmotoren mit den Schall- und Abgas-Emissionsanforderungen der Richtlinie 94/25/EG mit Anhang 2003/44/EG**8,1 LITER****Motorhersteller**

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Stelle zur Messung der AbgasemissionInternational Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Brüssel
Belgien
Kennung: 0609**Stelle zur Messung der Schallemission**International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Brüssel
Belgien
Kennung: 0609**Für die Abgasemissionsmessung eingesetzte Module**B
EG-Typ-Untersuchung gemäß Anhang VII**Für die Schallemissionsmessung eingesetztes Modul**Aa
Internationale Produktionskontrolle
Test gemäß Anhang VI**Andere betroffene EG-Richtlinien: EMC 89/336/EWG****Beschreibung des (der) Motors (Motoren) und wesentlicher Forderungen:** Viertakt-Benzin-Motoren mit Heckantrieb mit integrierter Abgasableitung.**Von dieser Erklärung abgedeckte Modelle**

Motormodell (-e)	Spezifikation	Nennleistung	Abgasauslass: EG Typ Zertifikatnummer	Schall: EG Typ Zertifikatnummer
8.1 Gi	3869370	280 kW	EXVOL005	SDVOL013
8.1 Gi-F	3869371	280 kW	EXVOL005	SDVOL013
8.1 OSi	3869382	280 kW	EXVOL005	SDVOL001
8.1 OSi-F	3869383	280 kW	EXVOL005	SDVOL001
8.1 GXi	3869372	313 kW	EXVOL005	SDVOL013
8.1 GXi-F	3869373	313 kW	EXVOL005	SDVOL013

Wesentliche Anforderungen	Verwendete Normen	Andere Normung Verwendete Dokumente
Anhang I.B – Abgasemissionen		
Motorkennung	Volvo-Penta-Norm	Anhang I.B.1
Abgasemissionsanforderungen	EN ISO 8178-1:1996	Anhang I.B.2
Dauer	Volvo-Penta-Norm	Anhang I.B.3
Bedienungsanleitung	ISO 10240:2004	Anhang I.B.4
Anhang I.C – Schallemissionen		
Schallemissionsstufen	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Anhang I.C.1
Bedienungsanleitung	ISO 10240:2004	Anhang I.C.2
Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit	89/336/EWG	

Diese Konformitätserklärung erfolgt unter voller Verantwortung des Herstellers. Ich erkläre im Namen des Motorherstellers, dass die vorstehend genannten Motoren mit allen zutreffenden wesentlichen Anforderungen in der angegebenen Weise übereinstimmen und mit dem Typ übereinstimmen, für den die vorstehend genannten EG-Typ-Untersuchungszertifikate ausgestellt worden sind.

Name und Funktion: Jerry Bland,
Vize-Präsident, Konstruktion

(Angabe der zur Abgabe von Erklärungen im Namen des Motorherstellers ermächtigten Person oder seines bevollmächtigten Vertreters)

Unterschrift und Titel:
(oder entsprechende Angabe)



Datum und Ort (Jahr/Monat/Tag): 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA

Konformitätserklärung für Sportboot-Antriebsmotoren mit den Abgas-Emissionsanforderungen der Richtlinie 94/25/EG mit Anhang 2003/44/EG

5,7-/8,1-LITER-BENZIN-INNENBORDMOTOREN

Motorhersteller

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Stelle zur Messung der Abgasemission

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Brüssel
Belgien
Kennung: 0609

Für die Abgasemissionsmessung eingesetzte Module

B
EG-Typ-Untersuchung gemäß Anhang VII

Andere betroffene EG-Richtlinien: EMC 89/336/EWG

Beschreibung des (der) Motors (Motoren) und wesentlicher Forderungen: Viertakt-Benzinmotoren.

Von dieser Erklärung abgedeckte Modelle

Motormodell (-e)	Spezifikation	Nennleistung	Abgasauslass: EG Typ Zertifikatnummer
5,7 Gil	3869384	209 kW	EXVOL004
5,7 GXil	3869385	239 kW	EXVOL004
8,1 Gil	3869386	280 kW	EXVOL005
8,1 GXil	3869387	313 kW	EXVOL005


Wesentliche Anforderungen	Verwendete Normen	Andere Normung Verwendete Dokumente
Anhang I.B – Abgasemissionen		
Motorkennung	Volvo-Penta-Norm	Anhang I.B.1
Abgasemissions-Anforderungen	EN ISO 8178-1:1996	Anhang I.B.2
Dauer	Volvo-Penta-Norm	Anhang I.B.3
Bedienungsanleitung	ISO 10240:2004	Anhang I.B.4
Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit	89/336/EWG	

Diese Konformitätserklärung erfolgt unter voller Verantwortung des Herstellers. Ich erkläre im Namen des Motorherstellers, dass die vorstehend genannten Motoren mit allen zutreffenden wesentlichen Anforderungen in der angegebenen Weise übereinstimmen und mit dem Typ übereinstimmen, für den die vorstehend genannten EG-Typ-Untersuchungszertifikate ausgestellt worden sind.

Name und Funktion: Jerry Bland,
Vize-Präsident, Konstruktion

(Angabe der zur Abgabe von Erklärungen im Namen des Motorherstellers ermächtigten Person oder seines bevollmächtigten Vertreters)

Unterschrift und Titel:
(oder entsprechende Angabe)



Datum und Ort (Jahr/Monat/Tag): 2005/12/19 – Chesapeake, VA, USA

Verklaring van Overeenstemming voor aandrijvingsmotoren voor pleziervaartuigen met de geluids- en uitlaatgasemissie-eisen van Richtlijn 94/25/EC zoals geamendeerd door 2003/44/EC

3.0 LITER**Motorfabrikant**

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Lichaam voor uitlaatgasemissiebeoordeling

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Brussel
België
ID-nummer: 0609

Modules die worden gebruikt voor de uitlaatgasemissiebeoordeling

B
EU Type onderzoek conform Bijlage VII

Lichaam voor geluidsemisatiebeoordeling

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Brussel
België
ID-nummer: 0609

Module die wordt gebruikt voor beoordeling van de geluidsemisatie

Aa
Internationale productiecontrole
Test conform Bijlage VI

Andere richtlijnen van de EU die worden toegepast: EMC 89/336/EEC

Beschrijving van motor(en) en essentiële vereisten: 4-takt benzine motor met hekaandrijving met integrale uitlaat.

Motormodel(len) die vallen onder deze verklaring

Motormodel(len)	Specificatie	Nominaal vermogen	Uitlaat: EC-type Certificaatnummer	Geluid: EC-type Certificaatnummer
3.0 GLP	3869357	100 kW	EXVOL001	SDVOL008

Essentiële vereisten	Gebruikte standaarden	Andere normatieve gebruikte documenten
Bijlage I.B – Uitlaatgasemissies		
Motoridentificatie	Volvo Penta std	Bijlage I.B.1
Vereisten aan uitlaatgasemissies	EN ISO 8178-1:1996	Bijlage I.B.2
Duurzaamheid	Volvo Penta std	Bijlage I.B.3
Instructieboek	ISO 10240:2004	Bijlage I.B.4
Bijlage I.C – Geluidsemisaties		
Geluidsemisatieniveaus	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Bijlage I.C.1
Instructieboek	ISO 10240:2004	Bijlage I.C.2
EMC-richtlijn	89/336/EEC	

Deze verklaring van overeenstemming wordt uitgegeven onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de fabrikant. Ik verklaar namens de motorfabrikant dat de hierboven genoemde motor(en) voldoe(t)(n) aan alle van toepassing zijnde essentiële vereisten op de manier zoals gespecificeerd en in overeenstemming is (zijn) met het type waarvoor de bovengenoemde EU typeonderzoekcertifica(a)t(en) werd(en) uitgegeven.

Naam en functie: Jerry Bland,
Vice-president Techniek

(identificatie van de persoon die gemachtigd is te tekenen namens de motorfabrikant of zijn bevoegde vertegenwoordiger)

Handtekening en titel:
(of een equivalente markering)



Datum en plaats van uitgifte (jaar/maand/dag): 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA

Verklaring van Overeenstemming voor aandrijvingsmotoren voor pleziervaartuigen met de geluids- en uitlaatgasemissie-eisen van Richtlijn 94/25/EC zoals gemendeerd door 2003/44/EC

4.3 LITER

Motorfabrikant

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Lichaam voor uitlaatgasemissiebeoordeling

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Brussel
België
ID-nummer: 0609

Modules die worden gebruikt voor de uitlaatgasemissiebeoordeling

B
EU Type onderzoek conform Bijlage VII

Lichaam voor geluidsemisatiebeoordeling

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Brussel
België
ID-nummer: 0609

Module die wordt gebruikt voor beoordeling van de geluidsemisatie

Aa
Internationale productiecontrole
Test conform Bijlage VI

Andere richtlijnen van de EU die worden toegepast: EMC 89/336/EEC

Beschrijving van motor(en) en essentiële vereisten: 4-takt benzine motor met hekaandrijving met integrale uitlaat.

Motormodel(len) die vallen onder deze verklaring

Motormodel(len)	Specificatie	Nominaal vermogen	Uitlaat: EC-type Certificaatnummer	Geluid: EC-type Certificaatnummer
4.3 GL	3869358	141 kW	EXVOL002	SDVOL009
4.3 GL-F	3869359	141 kW	EXVOL002	SDVOL009
4.3 GXi	3869360	168 kW	EXVOL002	SDVOL009
4.3 GXi-F	3869361	168 kW	EXVOL002	SDVOL009
4.3 OSi	3869374	168 kW	EXVOL002	SDVOL003
4.3 OSi-F	3869375	168 kW	EXVOL002	SDVOL003

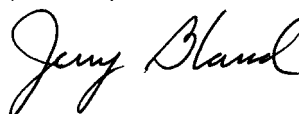
Essentiële vereisten	Gebruikte standaarden	Andere normatieve gebruikte documenten
Bijlage I.B – Uitlaatgasemissies		
Motoridentificatie	Volvo Penta std	Bijlage I.B.1
Vereisten aan uitlaatgasemissies	EN ISO 8178-1:1996	Bijlage I.B.2
Duurzaamheid	Volvo Penta std	Bijlage I.B.3
Instructieboek	ISO 10240:2004	Bijlage I.B.4
Bijlage I.C – Geluidsemisaties		
Geluidsemisatieniveaus	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Bijlage I.C.1
Instructieboek	ISO 10240:2004	Bijlage I.C.2
EMC-richtlijn	89/336/EEC	

Deze verklaring van overeenstemming wordt uitgegeven onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de fabrikant. Ik verklaar namens de motorfabrikant dat de hierboven genoemde motor(en) voldoe(t)(n) aan alle van toepassing zijnde essentiële vereisten op de manier zoals gespecificeerd en in overeenstemming is (zijn) met het type waarvoor de bovengenoemde EU typeonderzoekcertifica(a)t(en) werd(en) uitgegeven.

Naam en functie: Jerry Bland,
Vice-president Techniek

(identificatie van de persoon die gemachtigd is te tekenen namens de motorfabrikant of zijn bevoegde vertegenwoordiger)

Handtekening en titel:
(of een equivalente markering)



Datum en plaats van uitgifte (jaar/maand/dag): 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA

Verklaring van Overeenstemming voor aandrijvingsmotoren voor pleziervaartuigen met de geluids- en uitlaatgasemissie-eisen van Richtlijn 94/25/EC zoals geamendeerd door 2003/44/EC

5.0 LITER

Motorfabrikant

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Lichaam voor uitlaatgasemissiebeoordeling

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Brussel
België
ID-nummer: 0609

Modules die worden gebruikt voor de uitlaatgasemissiebeoordeling

B
EU Type onderzoek conform Bijlage VII

Lichaam voor geluidsemisiebeoordeling

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Brussel
België
ID-nummer: 0609

Module die wordt gebruikt voor beoordeling van de geluidsemisie

Aa
Internationale productiecontrole
Test conform Bijlage VI

Andere richtlijnen van de EU die worden toegepast: EMC 89/336/EEC

Beschrijving van motor(en) en essentiële vereisten: 4-takt benzinemotor met hekaandrijving met integrale uitlaat.

Motormodel(len) die vallen onder deze verklaring

Motormodel(len)	Specificatie	Nominaal vermogen	Uitlaat: EC-type Certificaatnummer	Geluid: EC-type Certificaatnummer
5.0 GXi	3869364	201 kW	EXVOL003	SDVOL010
5.0 GXi-F	3869365	201 kW	EXVOL003	SDVOL010
5.0 OSi	3869376	201 kW	EXVOL003	SDVOL005
5.0 OSi-F	3869377	201 kW	EXVOL003	SDVOL005

Essentiële vereisten	Gebruikte standaarden	Andere normatieve gebruikte documenten
Bijlage I.B – Uitlaatgasemissies		
Motoridentificatie	Volvo Penta std	Bijlage I.B.1
Vereisten aan uitlaatgasemissies	EN ISO 8178-1:1996	Bijlage I.B.2
Duurzaamheid	Volvo Penta std	Bijlage I.B.3
Instructieboek	ISO 10240:2004	Bijlage I.B.4
Bijlage I.C – Geluidsemisies		
Geluidsemisieniveaus	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Bijlage I.C.1
Instructieboek	ISO 10240:2004	Bijlage I.C.2
EMC-richtlijn	89/336/EEC	

Deze verklaring van overeenstemming wordt uitgegeven onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de fabrikant. Ik verklaar namens de motorfabrikant dat de hierboven genoemde motor(en) volde(t)(n) aan alle van toepassing zijnde essentiële vereisten op de manier zoals gespecificeerd en in overeenstemming is (zijn) met het type waarvoor de bovengenoemde EU typeonderzoekcertifica(a)t(en) werd(en) uitgegeven.

Naam en functie: Jerry Bland,
Vice-president Techniek

(identificatie van de persoon die gemachtigd is te tekenen namens de motorfabrikant of zijn bevoegde vertegenwoordiger)

Handtekening en titel:
(of een equivalente markering)



Datum en plaats van uitgifte (jaar/maand/dag): 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA

Verklaring van Overeenstemming voor aandrijvingsmotoren voor pleziervaartuigen met de geluids- en uitlaatgasemissie-eisen van Richtlijn 94/25/EC zoals geamendeerd door 2003/44/EC

5.7 LITER

Motorfabrikant

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Lichaam voor uitlaatgasemissiebeoordeling

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Brussel
België
ID-nummer: 0609

Modules die worden gebruikt voor de uitlaatgasemissiebeoordeling

B
EU Type onderzoek conform Bijlage VII

Lichaam voor geluidsemisiebeoordeling

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Brussel
België
ID-nummer: 0609

Module die wordt gebruikt voor beoordeling van de geluidsemisie

Aa
Internationale productiecontrole
Test conform Bijlage VI

Andere richtlijnen van de EU die worden toegepast: EMC 89/336/EEC

Beschrijving van motor(en) en essentiële vereisten: 4-takt benzinemotor met hekaandrijving met integrale uitlaat.

Motormodel(len) die vallen onder deze verklaring

Motormodel(len)	Specificatie	Nominaal vermogen	Uitlaat: EC-type Certificaatnummer	Geluid: EC-type Certificaatnummer
5.7 Gi	3869366	209 kW	EXVOL004	SDVOL011
5.7 Gi-F	3869367	209 kW	EXVOL004	SDVOL011
5.7 OSi	3869378	209 kW	EXVOL004	SDVOL006
5.7 OSi-F	3869379	209 kW	EXVOL004	SDVOL006
5.7 GXi	3869368	239 kW	EXVOL004	SDVOL012
5.7 GXi-F	3869369	239 kW	EXVOL004	SDVOL012
5.7 OSXi	3869380	239 kW	EXVOL004	SDVOL007
5.7 OSXi-F	3869381	239 kW	EXVOL004	SDVOL007

Essentiële vereisten	Gebruikte standaarden	Andere normatieve gebruikte documenten
Bijlage I.B – Uitlaatgasemissies		
Motoridentificatie	Volvo Penta std	Bijlage I.B.1
Vereisten aan uitlaatgasemissies	EN ISO 8178-1:1996	Bijlage I.B.2
Duurzaamheid	Volvo Penta std	Bijlage I.B.3
Instructieboek	ISO 10240:2004	Bijlage I.B.4
Bijlage I.C – Geluidsemisies		
Geluidsemisieniveaus	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Bijlage I.C.1
Instructieboek	ISO 10240:2004	Bijlage I.C.2
EMC-richtlijn	89/336/EEC	

Deze verklaring van overeenstemming wordt uitgegeven onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de fabrikant. Ik verklaar namens de motorfabrikant dat de hierboven genoemde motor(en) voldoe(t)(n) aan alle van toepassing zijnde essentiële vereisten op de manier zoals gespecificeerd en in overeenstemming is (zijn) met het type waarvoor de bovengenoemde EU typeonderzoekcertifica(a)t(en) werd(en) uitgegeven.

Naam en functie: Jerry Bland,
Vice-president Techniek

(identificatie van de persoon die gemachtigd is te tekenen namens de motorfabrikant of zijn bevoegde vertegenwoordiger)

Handtekening en titel:
(of een equivalente markering)



Datum en plaats van uitgifte (jaar/maand/dag): 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA

Verklaring van Overeenstemming voor aandrijvingsmotoren voor pleziervaartuigen met de geluids- en uitlaatgasemissie-eisen van Richtlijn 94/25/EC zoals geamendeerd door 2003/44/EC

8.1 LITER

Motorfabrikant

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Lichaam voor uitlaatgasemissiebeoordeling

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Brussel
België
ID-nummer: 0609

Modules die worden gebruikt voor de uitlaatgasemissiebeoordeling

B
EU Type onderzoek conform Bijlage VII

Lichaam voor geluidsemisatiebeoordeling

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Brussel
België
ID-nummer: 0609

Module die wordt gebruikt voor beoordeling van de geluidsemisatie

Aa
Internationale productiecontrole
Test conform Bijlage VI

Andere richtlijnen van de EU die worden toegepast: EMC 89/336/EEC

Beschrijving van motor(en) en essentiële vereisten: 4-takt benzinemotor met hekaandrijving met integrale uitlaat.

Motormodel(len) die vallen onder deze verklaring

Motormodel(len)	Specificatie	Nominaal vermogen	Uitlaat: EC-type Certificaatnummer	Geluid: EC-type Certificaatnummer
8.1 Gi	3869370	280 kW	EXVOL005	SDVOL013
8.1 Gi-F	3869371	280 kW	EXVOL005	SDVOL013
8.1 OSi	3869382	280 kW	EXVOL005	SDVOL001
8.1 OSi-F	3869383	280 kW	EXVOL005	SDVOL001
8.1 GXi	3869372	313 kW	EXVOL005	SDVOL013
8.1 GXi-F	3869373	313 kW	EXVOL005	SDVOL013

Essentiële vereisten	Gebruikte standaarden	Andere normatieve gebruikte documenten
Bijlage I.B – Uitlaatgasemissies		
Motoridentificatie	Volvo Penta std	Bijlage I.B.1
Vereisten aan uitlaatgasemissies	EN ISO 8178-1:1996	Bijlage I.B.2
Duurzaamheid	Volvo Penta std	Bijlage I.B.3
Instructieboek	ISO 10240:2004	Bijlage I.B.4
Bijlage I.C – Geluidsemisaties		
Geluidsemisatieniveaus	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Bijlage I.C.1
Instructieboek	ISO 10240:2004	Bijlage I.C.2
EMC-richtlijn	89/336/EEC	

Deze verklaring van overeenstemming wordt uitgegeven onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de fabrikant. Ik verklaar namens de motorfabrikant dat de hierboven genoemde motor(en) volde(e)t(n) aan alle van toepassing zijnde essentiële vereisten op de manier zoals gespecificeerd en in overeenstemming is (zijn) met het type waarvoor de bovengenoemde EU typeonderzoekcertifica(a)t(en) werd(en) uitgegeven.

Naam en functie: Jerry Bland,
Vice-president Techniek

(identificatie van de persoon die gemachtigd is te tekenen namens de motorfabrikant of zijn bevoegde vertegenwoordiger)

Handtekening en titel:
(of een equivalente markering)



Datum en plaats van uitgifte (jaar/maand/dag): 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA

Verklaring van Overeenstemming voor aandrijvingsmotoren voor pleziervaartuigen met de uitlaatgasemissie-eisen van Richtlijn 94/25/EC zoals geamendeerd door 2003/44/EC

5.7/8.1 LITER BINNENBOORDBENZINEMOTOR

Motorfabrikant

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Lichaam voor uitlaatgasemissiebeoordeling

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Brussel
België
ID-nummer: 0609

Modules die worden gebruikt voor de uitlaatgasemissiebeoordeling

B
EU Type onderzoek conform Bijlage VII

Andere richtlijnen van de EU die worden toegepast: EMC 89/336/EEC

Beschrijving van motor(en) en essentiële vereisten: 4-takt benzinemotoren.

Motormodel(len) die vallen onder deze verklaring

Motormodel(len)	Specificatie	Nominaal vermogen	Uitlaat: EC-type Certificaatnummer
5.7 Gil	3869384	209 kW	EXVOL004
5.7 GXil	3869385	239 kW	EXVOL004
8.1 Gil	3869386	280 kW	EXVOL005
8.1 GXil	3869387	313 kW	EXVOL005

Essentiële vereisten	Gebruikte standaarden	Andere normatieve gebruikte documenten
Bijlage I.B – Uitlaatgasemissies		
Motoridentificatie	Volvo Penta std	Bijlage I.B.1
Vereisten aan uitlaatgasemissies	EN ISO 8178-1:1996	Bijlage I.B.2
Duurzaamheid	Volvo Penta std	Bijlage I.B.3
Instructieboek	ISO 10240:2004	Bijlage I.B.4
EMC-richtlijn	89/336/EEC	

Deze verklaring van overeenstemming wordt uitgegeven onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de fabrikant. Ik verklaar namens de motorfabrikant dat de hierboven genoemde motor(en) voldoe(t)(n) aan alle van toepassing zijnde essentiële vereisten op de manier zoals gespecificeerd en in overeenstemming is (zijn) met het type waarvoor de bovengenoemde EU typeonderzoekcertifica(a)t(en) werd(en) uitgegeven.

Naam en functie: Jerry Bland,
Vice-president Techniek

(identificatie van de persoon die gemachtigd is te tekenen namens de motorfabrikant of zijn bevoegde vertegenwoordiger)

Handtekening en titel:
(of een equivalente marking)



Datum en plaats van uitgifte (jaar/maand/dag): 2005/12/19 – Chesapeake, VA, USA

Declaración de conformidad para motores a propulsión de embarcaciones de recreo, con los requisitos sobre emisiones de gases de escape y emisiones acústicas de la Directiva 94/25/CE como ha sido corregida por la directiva 2003/44/CE

3,0 LITROS

Fabricante del motor

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Organismo para la evaluación de emisiones de gases de escape

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
Número de ID: 0609

Módulos usados para la evaluación de emisiones de gases de escape

B
Tipo de control CE según el Anexo VII

Organismo para la evaluación de las emisiones acústicas

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
Número de ID: 0609

Módulo usado para la evaluación de las emisiones acústicas

Aa
Control de la producción internacional
Prueba según el Anexo VI

Otras directivas de la Unión aplicadas: EMC 89/336/EEC

Descripción de motor o motores y requisitos esenciales: motor de diesel de 4 tiempos con propulsor de popa con escape integrado.

Modelo o modelos de motor que están cubiertos por esta declaración

Modelo de motor	Especificaciones	Potencia nominal	Escape: Tipo CE Número de certificación	Sonidos: Tipo CE Número de certificación
3.0 GLP	3869357	100 kW	EXVOL001	SDVOL008

Requisitos esenciales	Normas usadas	Otras normativas Documentos usados
Anexo I.B – Emisiones de gases de escape		
Identificación del motor	Norma Volvo Penta	Anexo I.B.1
Requisitos de emisiones de gases de escape	EN ISO 8178-1:1996	Anexo I.B.2
Durabilidad	Norma Volvo Penta	Anexo I.B.3
Libro de instrucciones	ISO 10240:2004	Anexo I.B.4
Anexo I.C – Emisiones de ruidos		
Niveles de emisiones acústicas	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Anexo I.C.1
Libro de instrucciones	ISO 10240:2004	Anexo I.C.2
Directiva EMC	89/336/EEC	

La presente declaración de conformidad se hace pública bajo la responsabilidad única del fabricante. En nombre del fabricante del motor, declaro que el motor o motores mencionados más arriba cumplen con la totalidad de los requisitos esenciales aplicables según la ley, en la forma en que se ha especificado, y que están en conformidad con el tipo de producto por el cual se han expedido la certificación o certificaciones del examen de tipo CE y que se han indicado más arriba.

Nombre y cargo del abajo firmante:

Jerry Bland, Vicepresidente del departamento de ingeniería
(identificación de la persona autorizada para firmar en nombre del fabricante del motor, o de su representante autorizado)

Firma y cargo:

(o una marca equivalente)



Fecha y lugar de la promulgación (año/mes/día): 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA

Declaración de conformidad para motores a propulsión de embarcaciones de recreo, con los requisitos sobre emisiones de gases de escape y emisiones acústicas de la Directiva 94/25/CE como ha sido corregida por la directiva 2003/44/CE

4,3 LITROS

Fabricante del motor

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Organismo para la evaluación de emisiones de gases de escape

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
Número de ID: 0609

Módulos usados para la evaluación de emisiones de gases de escape

B
Tipo de control CE según el Anexo VII

Organismo para la evaluación de las emisiones acústicas

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
Número de ID: 0609

Módulo usado para la evaluación de las emisiones acústicas

Aa
Control de la producción internacional
Prueba según el Anexo VI

Otras directivas de la Unión aplicadas: EMC 89/336/EEC

Descripción de motor o motores y requisitos esenciales: motor de diesel de 4 tiempos con propulsor de popa con escape integrado.

Modelo o modelos de motor que están cubiertos por esta declaración

Modelo o Modelos de motor	Especificaciones	Potencia nominal	Escape: Tipo CE Número de certificación	Sonidos: Tipo CE Número de certificación
4.3 GL	3869358	141 kW	EXVOL002	SDVOL009
4.3 GL-F	3869359	141 kW	EXVOL002	SDVOL009
4.3 GXi	3869360	168 kW	EXVOL002	SDVOL009
4.3 GXi-F	3869361	168 kW	EXVOL002	SDVOL009
4.3 OSi	3869374	168 kW	EXVOL002	SDVOL003
4.3 OSi-F	3869375	168 kW	EXVOL002	SDVOL003

Requisitos esenciales	Normas usadas	Otras normativas Documentos usados
Anexo I.B – Emisiones de gases de escape		
Identificación del motor	Norma Volvo Penta	Anexo I.B.1
Requisitos de emisiones de gases de escape	EN ISO 8178-1:1996	Anexo I.B.2
Durabilidad	Norma Volvo Penta	Anexo I.B.3
Libro de instrucciones	ISO 10240:2004	Anexo I.B.4
Anexo I.C – Emisiones de ruidos		
Niveles de emisiones acústicas	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Anexo I.C.1
Libro de instrucciones	ISO 10240:2004	Anexo I.C.2
Directiva EMC	89/336/EEC	

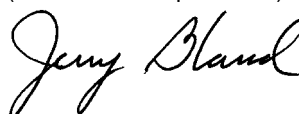
La presente declaración de conformidad se hace pública bajo la responsabilidad única del fabricante. En nombre del fabricante del motor, declaro que el motor o motores mencionados más arriba cumplen con la totalidad de los requisitos esenciales aplicables según la ley, en la forma en que se ha especificado, y que están en conformidad con el tipo de producto por el cual se han expedido la certificación o certificaciones del examen de tipo CE y que se han indicado más arriba.

Nombre y cargo del abajo firmante:

Jerry Bland, Vicepresidente del departamento de ingeniería
(identificación de la persona autorizada para firmar en nombre del fabricante del motor, o de su representante autorizado)

Firma y cargo:

(o una marca equivalente)



Fecha y lugar de la promulgación (año/mes/día): 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA

Declaración de conformidad para motores a propulsión de embarcaciones de recreo, con los requisitos sobre emisiones de gases de escape y emisiones acústicas de la Directiva 94/25/CE como ha sido corregida por la directiva 2003/44/CE

5,0 LITROS**Fabricante del motor**

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Organismo para la evaluación de emisiones de gases de escape

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Brussels
Belgium
Número de ID: 0609

Módulos usados para la evaluación de emisiones de gases de escape

B
Tipo de control CE según el Anexo VII

Organismo para la evaluación de las emisiones acústicas

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Brussels
Belgium
Número de ID: 0609

Módulo usado para la evaluación de las emisiones acústicas

Aa
Control de la producción internacional
Prueba según el Anexo VI

Otras directivas de la Unión aplicadas: EMC 89/336/EEC

Descripción de motor o motores y requisitos esenciales: motor de diesel de 4 tiempos con propulsor de popa con escape integrado.

Modelo o modelos de motor que están cubiertos por esta declaración

Modelo o Modelos de motor	Especificaciones	Potencia nominal	Escape: Tipo CE Número de certificación	Sonidos: Tipo CE Número de certificación
5.0 GXi	3869364	201 kW	EXVOL003	SDVOL010
5.0 GXi-F	3869365	201 kW	EXVOL003	SDVOL010
5.0 OSi	3869376	201 kW	EXVOL003	SDVOL005
5.0 OSi-F	3869377	201 kW	EXVOL003	SDVOL005

Requisitos esenciales	Normas usadas	Otras normativas Documentos usados
Anexo I.B – Emisiones de gases de escape		
Identificación del motor	Norma Volvo Penta	Anexo I.B.1
Requisitos de emisiones de gases de escape	EN ISO 8178-1:1996	Anexo I.B.2
Durabilidad	Norma Volvo Penta	Anexo I.B.3
Libro de instrucciones	ISO 10240:2004	Anexo I.B.4
Anexo I.C – Emisiones de ruidos		
Niveles de emisiones acústicas	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Anexo I.C.1
Libro de instrucciones	ISO 10240:2004	Anexo I.C.2
Directiva EMC	89/336/EEC	

La presente declaración de conformidad se hace pública bajo la responsabilidad única del fabricante. En nombre del fabricante del motor, declaro que el motor o motores mencionados más arriba cumplen con la totalidad de los requisitos esenciales aplicables según la ley, en la forma en que se ha especificado, y que están en conformidad con el tipo de producto por el cual se han expedido la certificación o certificaciones del examen de tipo CE y que se han indicado más arriba.

Nombre y cargo del abajo firmante:

Jerry Bland, Vicepresidente del departamento de ingeniería
(identificación de la persona autorizada para firmar en nombre del fabricante del motor, o de su representante autorizado)

Firma y cargo:

(o una marca equivalente)



Fecha y lugar de la promulgación (año/mes/día): 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA

Declaración de conformidad para motores a propulsión de embarcaciones de recreo, con los requisitos sobre emisiones de gases de escape y emisiones acústicas de la Directiva 94/25/CE como ha sido corregida por la directiva 2003/44/CE

5,7 LITROS

Fabricante del motor

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Organismo para la evaluación de emisiones de gases de escape

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
Número de ID: 0609

Módulos usados para la evaluación de emisiones de gases de escape

B
Tipo de control CE según el Anexo VII

Organismo para la evaluación de las emisiones acústicas

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
Número de ID: 0609

Módulo usado para la evaluación de las emisiones acústicas

Aa
Control de la producción internacional
Prueba según el Anexo VI

Otras directivas de la Unión aplicadas: EMC 89/336/EEC

Descripción de motor o motores y requisitos esenciales: motor de diesel de 4 tiempos con propulsor de popa con escape integrado.

Modelo o modelos de motor que están cubiertos por esta declaración

Modelo o Modelos de motor	Especificaciones	Potencia nominal	Escape: Tipo CE Número de certificación	Sonidos: Tipo CE Número de certificación
5.7 Gi	3869366	209 kW	EXVOL004	SDVOL011
5.7 Gi-F	3869367	209 kW	EXVOL004	SDVOL011
5.7 OSi	3869378	209 kW	EXVOL004	SDVOL006
5.7 OSi-F	3869379	209 kW	EXVOL004	SDVOL006
5.7 GXi	3869368	239 kW	EXVOL004	SDVOL012
5.7 GXi-F	3869369	239 kW	EXVOL004	SDVOL012
5.7 OSXi	3869380	239 kW	EXVOL004	SDVOL007
5.7 OSXi-F	3869381	239 kW	EXVOL004	SDVOL007

Requisitos esenciales	Normas usadas	Otras normativas Documentos usados
Anexo I.B – Emisiones de gases de escape		
Identificación del motor	Norma Volvo Penta	Anexo I.B.1
Requisitos de emisiones de gases de escape	EN ISO 8178-1:1996	Anexo I.B.2
Durabilidad	Norma Volvo Penta	Anexo I.B.3
Libro de instrucciones	ISO 10240:2004	Anexo I.B.4
Anexo I.C – Emisiones de ruidos		
Niveles de emisiones acústicas	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Anexo I.C.1
Libro de instrucciones	ISO 10240:2004	Anexo I.C.2
Directiva EMC	89/336/EEC	

La presente declaración de conformidad se hace pública bajo la responsabilidad única del fabricante. En nombre del fabricante del motor, declaro que el motor o motores mencionados más arriba cumplen con la totalidad de los requisitos esenciales aplicables según la ley, en la forma en que se ha especificado, y que están en conformidad con el tipo de producto por el cual se han expedido la certificación o certificaciones del examen de tipo CE y que se han indicado más arriba.

Nombre y cargo del abajo firmante:

Jerry Bland, Vicepresidente del departamento de ingeniería
(identificación de la persona autorizada para firmar en nombre del fabricante del motor, o de su representante autorizado)

Firma y cargo:

(o una marca equivalente)



Fecha y lugar de la promulgación (año/mes/día): 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA

Declaración de conformidad para motores a propulsión de embarcaciones de recreo, con los requisitos sobre emisiones de gases de escape y emisiones acústicas de la Directiva 94/25/CE como ha sido corregida por la directiva 2003/44/CE

8,1 LITROS**Fabricante del motor**

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Organismo para la evaluación de emisiones de gases de escape

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Brussels
Belgium
Número de ID: 0609

Módulos usados para la evaluación de emisiones de gases de escape

B
Tipo de control CE según el Anexo VII

Organismo para la evaluación de las emisiones acústicas

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Brussels
Belgium
Número de ID: 0609

Módulo usado para la evaluación de las emisiones acústicas

Aa
Control de la producción internacional
Prueba según el Anexo VI

Otras directivas de la Unión aplicadas: EMC 89/336/EEC

Descripción de motor o motores y requisitos esenciales: motor de diesel de 4 tiempos con propulsor de popa con escape integrado.

Modelo o modelos de motor que están cubiertos por esta declaración

Modelo o Modelos de motor	Especificaciones	Potencia nominal	Escape: Tipo CE Número de certificación	Sonidos: Tipo CE Número de certificación
8.1 Gi	3869370	280 kW	EXVOL005	SDVOL013
8.1 Gi-F	3869371	280 kW	EXVOL005	SDVOL013
8.1 OSi	3869382	280 kW	EXVOL005	SDVOL001
8.1 OSi-F	3869383	280 kW	EXVOL005	SDVOL001
8.1 GXi	3869372	313 kW	EXVOL005	SDVOL013
8.1 GXi-F	3869373	313 kW	EXVOL005	SDVOL013

Requisitos esenciales	Normas usadas	Otras normativas Documentos usados
Anexo I.B – Emisiones de gases de escape		
Identificación del motor	Norma Volvo Penta	Anexo I.B.1
Requisitos de emisiones de gases de escape	EN ISO 8178-1:1996	Anexo I.B.2
Durabilidad	Norma Volvo Penta	Anexo I.B.3
Libro de instrucciones	ISO 10240:2004	Anexo I.B.4
Anexo I.C – Emisiones de ruidos		
Niveles de emisiones acústicas	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Anexo I.C.1
Libro de instrucciones	ISO 10240:2004	Anexo I.C.2
Directiva EMC	89/336/EEC	

La presente declaración de conformidad se hace pública bajo la responsabilidad única del fabricante. En nombre del fabricante del motor, declaro que el motor o motores mencionados más arriba cumplen con la totalidad de los requisitos esenciales aplicables según la ley, en la forma en que se ha especificado, y que están en conformidad con el tipo de producto por el cual se han expedido la certificación o certificaciones del examen de tipo CE y que se han indicado más arriba.

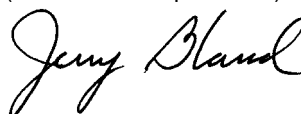
Nombre y cargo del abajo firmante:

Jerry Bland, Vicepresidente del departamento de ingeniería

(identificación de la persona autorizada para firmar en nombre del fabricante del motor, o de su representante autorizado)

Firma y cargo:

(o una marca equivalente)



Fecha y lugar de la promulgación (año/mes/día): 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA

Declaración de conformidad para motores a propulsión de embarcaciones de recreo, con los requisitos sobre emisiones de gases de escape y emisiones acústicas de la Directiva 94/25/CE como ha sido corregida por la directiva 2003/44/CE

5.7/8.1 LITROS, MOTOR INTRABORDA A GASOLINA

Fabricante del motor

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Organismo para la evaluación de emisiones de gases de escape

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
Número de ID: 0609

Módulos usados para la evaluación de emisiones de gases de escape

B
Tipo de control CE según el Anexo VII

Otras directivas de la Unión aplicadas: EMC 89/336/EEC

Descripción de motor o motores y requisitos esenciales: motores de gasolina de 4 tiempos.

Modelo o modelos de motor que están cubiertos por esta declaración

Modelos o modelos de motor	Especificaciones	Potencia nominal	Escape: Tipo CE Número de certificación
5.7 Gil	3869384	209 kW	EXVOL004
5.7 GXil	3869385	239 kW	EXVOL004
8.1 Gil	3869386	280 kW	EXVOL005
8.1 GXil	3869387	313 kW	EXVOL005

Requisitos esenciales	Normas usadas	Otras normativas Documentos usados
Anexo I.B – Emisiones de gases de escape		
Identificación del motor	Norma Volvo Penta	Anexo I.B.1
Requisitos de emisiones de gases de escape	EN ISO 8178-1:1996	Anexo I.B.2
Durabilidad	Norma Volvo Penta	Anexo I.B.3
Libro de instrucciones	ISO 10240:2004	Anexo I.B.4
Directiva EMC	89/336/EEC	

La presente declaración de conformidad se hace pública bajo la responsabilidad única del fabricante. En nombre del fabricante del motor, declaro que el motor o motores mencionados más arriba cumplen con la totalidad de los requisitos esenciales aplicables según la ley, en la forma en que se ha especificado, y que están en conformidad con el tipo de producto por el cual se han expedido la certificación o certificaciones del examen de tipo CE y que se han indicado más arriba.

Nombre y cargo del abajo firmante:

Jerry Bland, Vicepresidente del departamento de ingeniería
(identificación de la persona autorizada para firmar en nombre del fabricante del motor, o de su representante autorizado)

Firma y cargo:

(o una marca equivalente)



Fecha y lugar de la promulgación (año/mes/día): 2005/12/19 – Chesapeake, VA, USA

Vaatimustenmukaisuusvakuutus liittyen huviveneiden propulsiomootoreiden melupäästöjä ja pakokaasupäästöjä koskevaan EU-direktiiviin 94/25/EC ja sen uusimpaan muutokseen 2003/44/EC

3,0 LITRAA**Moottorin valmistaja**

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Pakokaasupäästöjen mittausvirasto

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
Tunnus: 0609

Melupäästöjen mittausvirasto

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
Tunnus: 0609

Pakokaasupäästöjen mittauksessa käytettävät moduulit

B
EC-tyyppitutkimus Liite VII:n mukaisesti

Melupäästöjen mittauksessa käytetty moduuli

Aa
Kansainvälinen tuotannonvalvonta
Koe tehty Liite VI:n mukaisesti

Muut sovellettavat yhteisödirektiivit: EMC 89/336/EEC

Moottorikuvaus ja olennaiset vaatimukset: nelitahtiset bensiinimootorit ja perävetolaite sekä yhdysrakenteinen pakoputki.

Moottorimallit, joita tämä ilmoitus koskee

Moottorimalli(t)	Spesifikaatio	Nimellisteho	Pakokaasu: EC-tyyppi Sertifikaatin nro	Ääni: EC-tyyppi Sertifikaatin nro
3.0 GLP	3869357	100 kW	EXVOL001	SDVOL008

Olennaiset vaatimukset	Sovellettavat standardit	Muut sovellettavat normatiiviset asiakirjat
Liite I.B – Pakokaasupäästöt		
Moottorin tunnistetiedot	Volvo Penta -standardi	Liite I.B.1
Pakokaasupäästövaatimukset	EN ISO 8178-1:1996	Liite I.B.2
Kestävyys	Volvo Penta -standardi	Liite I.B.3
Käyttöohjekirja	ISO 10240:2004	Liite I.B.4
Liite I.C – Melupäästöt		
Melupäästötasot	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Liite I.C.1
Käyttöohjekirja	ISO 10240:2004	Liite I.C.2
EMC-direktiivi	89/336/EEC	

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus julkaistaan valmistajan yksinomaisella vastuulla. Vakuutan moottorivalmistajan puolesta, että edellä mainittu moottori tai moottorit täyttävät ominaisuuksiltaan kaikki voimassa olevat lakisääteiset määräykset, ja lisäksi ne täyttävät tyyppimäärityksiltään ne vaatimukset, joita edellä mainittu EC-tyyppitutkintotodistus tai -todistukset koskevat.

Nimi ja toimi: Jerry Bland,
Apulaisjohtaja, tekninen osasto

(moottorin valmistajan tai valtuutetun edustajan puolesta nimenkirjoitusoikeuden saaneen henkilön tiedot)

Allekirjoitus ja arvonimi:
(tai vastaava merkintä)



Päivämäärä ja paikka (vv/kk/pv): 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA

Vaatumustenmukaisuusvakuutus liittyen huviveneiden propulsiomootoreiden melupäästöjä ja pakokaasupäästöjä koskevaan EU-direktiiviin 94/25/EC ja sen uusimpaan muutokseen 2003/44/EC

4,3 LITRAA

Moottorin valmistaja

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Pakokaasupäästöjen mittausvirasto

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Brussels
Belgium
Tunnus: 0609

Pakokaasupäästöjen mittauksessa käytettävät moduulit

B
EC-tyyppitutkimus Liite VII:n mukaisesti

Melupäästöjen mittausvirasto

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Brussels
Belgium
Tunnus: 0609

Melupäästöjen mittauksessa käytetty moduuli

Aa
Kansainvälinen tuotannonvalvonta
Koe tehty Liite VI:n mukaisesti

Muut sovellettavat yhteisödirektiivit: EMC 89/336/EEC

Moottorikuvaus ja olennaiset vaatimukset: nelitahtiset bensiinimootorit ja perävetolaite sekä yhdysrakenteinen pakoputki.

Moottorimallit, joita tämä ilmoitus koskee

Moottorimalli(t)	Spesifikaatio	Nimellisteho	Pakokaasu: EC-tyyppi Sertifiikaatin nro	Ääni: EC-tyyppi Sertifiikaatin nro
4.3 GL	3869358	141 kW	EXVOL002	SDVOL009
4.3 GL-F	3869359	141 kW	EXVOL002	SDVOL009
4.3 GXi	3869360	168 kW	EXVOL002	SDVOL009
4.3 GXi-F	3869361	168 kW	EXVOL002	SDVOL009
4.3 OSi	3869374	168 kW	EXVOL002	SDVOL003
4.3 OSi-F	3869375	168 kW	EXVOL002	SDVOL003

Olennaiset vaatimukset	Sovellettavat standardit	Muut sovellettavat normatiiviset asiakirjat
Liite I.B – Pakokaasupäästöt		
Moottorin tunnistetiedot	Volvo Penta -standardi	Liite I.B.1
Pakokaasupäästövaatimukset	EN ISO 8178-1:1996	Liite I.B.2
Kestävyys	Volvo Penta -standardi	Liite I.B.3
Käyttöohjekirja	ISO 10240:2004	Liite I.B.4
Liite I.C – Melupäästöt		
Melupäästötasot	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Liite I.C.1
Käyttöohjekirja	ISO 10240:2004	Liite I.C.2
EMC-direktiivi	89/336/EEC	

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus julkaistaan valmistajan yksinomaisella vastuulla. Vakuutan moottorivalmistajan puolesta, että edellä mainittu moottori tai moottorit täyttävät ominaisuuksiltaan kaikki voimassa olevat lakisääteiset määräykset, ja lisäksi ne täyttävät tyyppimäärityksiltään ne vaatimukset, joita edellä mainittu EC-tyyppitutkimustodistus tai -todistukset koskevat.

Nimi ja toimi: Jerry Bland,
Apulaisjohtaja, tekninen osasto

Allekirjoitus ja arvonimi:
(tai vastaava merkintä)

(moottorin valmistajan tai valtuutetun edustajan puolesta nimenkirjoitusosoikeuden saaneen henkilön tiedot)



Päivämäärä ja paikka (vv/kk/pv): 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA

Vaatimustenmukaisuusvakuutus liittyen huviveneiden propulsiomootoreiden melupäästöjä ja pakokaasupäästöjä koskevaan EU-direktiiviin 94/25/EC ja sen uusimpaan muutokseen 2003/44/EC

5,0 LITRAA**Mootorin valmistaja**

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Pakokaasupäästöjen mittausvirasto

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
Tunnus: 0609

Melupäästöjen mittausvirasto

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
Tunnus: 0609

Pakokaasupäästöjen mittauksessa käytettävät moduulit

B
EC-tyyppitutkimus Liite VII:n mukaisesti

Melupäästöjen mittauksessa käytetty moduuli

Aa
Kansainvälinen tuotannonvalvonta
Koe tehty Liite VI:n mukaisesti

Muut sovellettavat yhteisödirektiivit: EMC 89/336/EEC

Moottorikuvaus ja olennaiset vaatimukset: nelitahtiset bensiinimootorit ja perävetolaite sekä yhdysrakenteinen pakoputki.

Moottorimallit, joita tämä ilmoitus koskee

Moottorimalli(t)	Spesifikaatio	Nimellisteho	Pakokaasu: EC-tyyppi Sertifiikaatin nro	Ääni: EC-tyyppi Sertifiikaatin nro
5.0 GXi	3869364	201 kW	EXVOL003	SDVOL010
5.0 GXi-F	3869365	201 kW	EXVOL003	SDVOL010
5.0 OSi	3869376	201 kW	EXVOL003	SDVOL005
5.0 OSi-F	3869377	201 kW	EXVOL003	SDVOL005

Olennaiset vaatimukset	Sovellettavat standardit	Muut sovellettavat normatiiviset asiakirjat
Liite I.B – Pakokaasupäästöt		
Mootorin tunnistetiedot	Volvo Penta -standardi	Liite I.B.1
Pakokaasupäästövaatimukset	EN ISO 8178-1:1996	Liite I.B.2
Kestävyys	Volvo Penta -standardi	Liite I.B.3
Käyttöohjekirja	ISO 10240:2004	Liite I.B.4
Liite I.C – Melupäästöt		
Melupäästötasot	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Liite I.C.1
Käyttöohjekirja	ISO 10240:2004	Liite I.C.2
EMC-direktiivi	89/336/EEC	

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus julkaistaan valmistajan yksinomaisella vastuulla. Vakuutan moottorivalmistajan puolesta, että edellä mainittu moottori tai moottorit täyttävät ominaisuuksiltaan kaikki voimassa olevat lakisääteiset määräykset, ja lisäksi ne täyttävät tyyppimäärityksiltään ne vaatimukset, joita edellä mainittu EC-tyyppitutkimustodistus tai -todistukset koskevat.

Nimi ja toimi: Jerry Bland,
Apulaisjohtaja, tekninen osasto

(moottorin valmistajan tai valtuutetun edustajan puolesta nimenkirjoitusoikeuden saaneen henkilön tiedot)

Allekirjoitus ja arvonimi:
(tai vastaava merkintä)



Päivämäärä ja paikka (vv/kk/pv): 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA

Vaatimustenmukaisuusvakuutus liittyen huviveneiden propulsiomootoreiden melupäästöjä ja pakokaasupäästöjä koskevaan EU-direktiiviin 94/25/EC ja sen uusimpaan muutokseen 2003/44/EC

5,7 LITRAA

Moottorin valmistaja

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Pakokaasupäästöjen mittausvirasto

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
Tunnus: 0609

Pakokaasupäästöjen mittauksessa käytettävät moduulit

B
EC-tyyppitutkimus Liite VII:n mukaisesti

Melupäästöjen mittausvirasto

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
Tunnus: 0609

Melupäästöjen mittauksessa käytetty moduuli

Aa
Kansainvälinen tuotannonvalvonta
Koe tehty Liite VI:n mukaisesti

Muut sovellettavat yhteisödirektiivit: EMC 89/336/EEC

Moottorikuvaus ja olennaiset vaatimukset: nelitahtiset bensiinimootorit ja perävetolaite sekä yhdysrakenteinen pakoputki.

Moottorimallit, joita tämä ilmoitus koskee

Moottorimalli(t)	Spesifikaatio	Nimellisteho	Pakokaasu: EC-tyyppi Sertifikaatin nro	Ääni: EC-tyyppi Sertifikaatin nro
5.7 Gi	3869366	209 kW	EXVOL004	SDVOL011
5.7 Gi-F	3869367	209 kW	EXVOL004	SDVOL011
5.7 OSi	3869378	209 kW	EXVOL004	SDVOL006
5.7 OSi-F	3869379	209 kW	EXVOL004	SDVOL006
5.7 GXi	3869368	239 kW	EXVOL004	SDVOL012
5.7 GXi-F	3869369	239 kW	EXVOL004	SDVOL012
5.7 OSXi	3869380	239 kW	EXVOL004	SDVOL007
5.7 OSXi-F	3869381	239 kW	EXVOL004	SDVOL007

Olennaiset vaatimukset	Sovellettavat standardit	Muut sovellettavat normatiiviset asiakirjat
Liite I.B – Pakokaasupäästöt		
Moottorin tunnistetiedot	Volvo Penta -standardi	Liite I.B.1
Pakokaasupäästövaatimukset	EN ISO 8178-1:1996	Liite I.B.2
Kestävyys	Volvo Penta -standardi	Liite I.B.3
Käyttöohjekirja	ISO 10240:2004	Liite I.B.4
Liite I.C – Melupäästöt		
Melupäästötasot	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Liite I.C.1
Käyttöohjekirja	ISO 10240:2004	Liite I.C.2
EMC-direktiivi	89/336/EEC	

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus julkaistaan valmistajan yksinomaisella vastuulla. Vakuutan moottorivalmistajan puolesta, että edellä mainittu moottori tai moottorit täyttävät ominaisuuksiltaan kaikki voimassa olevat lakisääteiset määräykset, ja lisäksi ne täyttävät tyyppimäärityksiltään ne vaatimukset, joita edellä mainittu EC-tyyppitutkimustodistus tai -todistukset koskevat.

Nimi ja toimi: Jerry Bland,
Apulaisjohtaja, tekninen osasto

(moottorin valmistajan tai valtuutetun edustajan puolesta nimenkirjoitusosoikeuden saaneen henkilön tiedot)

Allekirjoitus ja arvonimi:
(tai vastaava merkintä)



Päivämäärä ja paikka (vv/kk/pv): 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA

Vaatimustenmukaisuusvakuutus liittyen huviveneiden propulsiomootoreiden melupäästöjä ja pakokaasupäästöjä koskevaan EU-direktiiviin 94/25/EC ja sen uusimpaan muutokseen 2003/44/EC

8,1 LITRAA**Mootorin valmistaja**

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Pakokaasupäästöjen mittausvirasto

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
Tunnus: 0609

Pakokaasupäästöjen mittauksessa käytettävät moduulit

B
EC-tyyppitutkimus Liite VII:n mukaisesti

Melupäästöjen mittausvirasto

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
Tunnus: 0609

Melupäästöjen mittauksessa käytetty moduuli

Aa
Kansainvälinen tuotannonvalvonta
Koe tehty Liite VI:n mukaisesti

Muut sovellettavat yhteisödirektiivit: EMC 89/336/EEC

Moottorikuvaus ja olennaiset vaatimukset: nelitahtiset bensiinimootorit ja perävetolaite sekä yhdysrakenteinen pakoputki.

Moottorimallit, joita tämä ilmoitus koskee

Moottorimalli(t)	Spesifikaatio	Nimellisteho	Pakokaasu: EC-tyyppi Sertifikaatin nro	Ääni: EC-tyyppi Sertifikaatin nro
8.1 Gi	3869370	280 kW	EXVOL005	SDVOL013
8.1 Gi-F	3869371	280 kW	EXVOL005	SDVOL013
8.1 OSi	3869382	280 kW	EXVOL005	SDVOL001
8.1 OSi-F	3869383	280 kW	EXVOL005	SDVOL001
8.1 GXi	3869372	313 kW	EXVOL005	SDVOL013
8.1 GXi-F	3869373	313 kW	EXVOL005	SDVOL013

Olennaiset vaatimukset	Sovellettavat standardit	Muut sovellettavat normatiiviset asiakirjat
Liite I.B – Pakokaasupäästöt		
Mootorin tunnistetiedot	Volvo Penta -standardi	Liite I.B.1
Pakokaasupäästövaatimukset	EN ISO 8178-1:1996	Liite I.B.2
Kestävyys	Volvo Penta -standardi	Liite I.B.3
Käyttöohjekirja	ISO 10240:2004	Liite I.B.4
Liite I.C – Melupäästöt		
Melupäästötasot	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Liite I.C.1
Käyttöohjekirja	ISO 10240:2004	Liite I.C.2
EMC-direktiivi	89/336/EEC	

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus julkaistaan valmistajan yksinomaisella vastuulla. Vakuutan moottorivalmistajan puolesta, että edellä mainittu moottori tai moottorit täyttävät ominaisuuksiltaan kaikki voimassa olevat lakisääteiset määräykset, ja lisäksi ne täyttävät tyyppimäärityksiltään ne vaatimukset, joita edellä mainittu EC-tyyppitutkimustodistus tai -todistukset koskevat.

Nimi ja toimi: Jerry Bland,
Apulaisjohtaja, tekninen osasto

Allekirjoitus ja arvonimi:
(tai vastaava merkintä)

(mootorin valmistajan tai valtuutetun edustajan puolesta nimenkirjoitusoikeuden saaneen henkilön tiedot)



Päivämäärä ja paikka (vv/kk/pv): 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA

Vaatimustenmukaisuusvakuutus liittyen huviveneiden propulsiomootoreiden pakokaasupäästöjä koskevaan EU-direktiiviin 94/25/EC ja sen uusimpaan muutokseen 2003/44/EC

5.7/8.1 LITRAN BENSIINIKÄYTTÖINEN SISÄPERÄMOOTTORI

Moottorin valmistaja

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Pakokaasupäästöjen mittausvirasto

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Brussels
Belgium
Tunnus: 0609

Pakokaasupäästöjen mittauksessa käytettävät moduulit

B
EC-tyyppitutkimus Liite VII:n mukaisesti

Muut sovellettavat yhteisödirektiivit: EMC 89/336/EEC

Moottorikuvaus ja olennaiset vaatimukset: nelitahtiset bensiinimootorit.

Moottorimallit, joita tämä ilmoitus koskee

Moottorimalli(t)	Spesifikaatio	Nimellisteho	Pakokaasu: EC-tyyppi Sertifikaatin nro
5.7 Gil	3869384	209 kW	EXVOL004
5.7 GXil	3869385	239 kW	EXVOL004
8.1 Gil	3869386	280 kW	EXVOL005
8.1 GXil	3869387	313 kW	EXVOL005

Olennaiset vaatimukset	Sovellettavat standardit	Muut sovellettavat normatiiviset asiakirjat
Liite I.B – Pakokaasupäästöt		
Moottorin tunnistetiedot	Volvo Penta -standardi	Liite I.B.1
Pakokaasupäästövaatimukset	EN ISO 8178-1:1996	Liite I.B.2
Kestävyys	Volvo Penta -standardi	Liite I.B.3
Käyttöohjekirja	ISO 10240:2004	Liite I.B.4
EMC-direktiivi	89/336/EEC	

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus julkaistaan valmistajan yksinomaisella vastuulla. Vakuutan moottorivalmistajan puolesta, että edellä mainittu moottori tai moottorit täyttävät ominaisuuksiltaan kaikki voimassa olevat lakisääteiset määräykset, ja lisäksi ne täyttävät tyyppimäärityksiltään ne vaatimukset, joita edellä mainittu EC-tyyppitutkintodistus tai -todistukset koskevat.

Nimi ja toimi: Jerry Bland,
Apulaisjohtaja, tekninen osasto

(moottorin valmistajan tai valtuutetun edustajan puolesta
nimenkirjoitusosoikeuden saaneen henkilön tiedot)

Allekirjoitus ja arvonimi:
(tai vastaava merkintä)



Päivämäärä ja paikka (vv/kk/pv): 2005/12/19 – Chesapeake, VA, USA

Déclaration de conformité des moteurs pour bateaux de plaisance aux exigences relatives aux valeurs limites d'émissions sonores et d'émissions de gaz d'échappement de la directive 2003/44/CE modifiant la directive 94/25/CE

3,0 LITRES

Fabricant du moteur

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Organisme notifié pour la procédure d'évaluation de conformité des émissions de gaz d'échappement

International Marine Certification Institute (IMCI)
Rue Abbé Cuypers 3
B-1040 Bruxelles
Belgique
Nombre ID : 0609

Module d'application pour l'évaluation de conformité des émissions de gaz d'échappement

B
Annexe VII (examen CE de type)

Organisme notifié pour la procédure d'évaluation de conformité des émissions sonores

International Marine Certification Institute (IMCI)
Rue Abbé Cuypers 3
B-1040 Bruxelles
Belgique
Nombre ID : 0609

Module d'application pour l'évaluation des émissions sonores

Aa
Contrôle international de la fabrication
Test conforme à l'Annexe VI

Autres directives communautaires appliquées : CEM 89/336/CEE

Description du/des moteurs(s) et exigences essentielles : Moteur essence 4 temps avec système d'échappement dans l'embase.

Modèle(s) de moteur concerné(s) par la présente déclaration

Modèle(s) de moteur	Spécification	Puissance nominale	Échappement : Numéro de certificat CE de type	Bruit : Numéro de certificat CE de type
3.0 GLP	3869357	100 kW	EXVOL001	SDVOL008

Exigences essentielles	Normes utilisées	Autres documents normatifs utilisés
Annexe I.B – Émissions de gaz d'échappement		
Identification du moteur	Norme Volvo Penta	Annexe I.B.1
Exigences relatives aux émissions de gaz d'échappement	EN ISO 8178-1:1996	Annexe I.B.2
Durabilité	Norme Volvo Penta	Annexe I.B.3
Manuel de l'utilisateur	ISO 10240:2004	Annexe I.B.4
Annexe I.C – Émissions sonores		
Niveaux d'émissions sonores	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Annexe I.C.1
Manuel de l'utilisateur	ISO 10240:2004	Annexe I.C.2
Directive CEM	89/336/CEE	

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. Je, soussigné, déclare au nom du fabricant de moteur que le(s) moteur(s) mentionné(s) ci-dessus sont conformes aux exigences essentielles spécifiées et en conformité avec le type pour lequel le(s) certificat(s) d'examen CE de type ci-dessus a/ont été établi(s).

Nom et fonction : Jerry Bland,
Vice-président Ingénierie

(identification de la personne habilitée à signer la présente déclaration au nom du fabricant du/des moteurs(s) ou de son mandataire agréé)

Signature et fonction :
(ou identification équivalente)



Date et lieu d'établissement (aaaa/mm/jj) : 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA

Déclaration de conformité des moteurs pour bateaux de plaisance aux exigences relatives aux valeurs limites d'émissions sonores et d'émissions de gaz d'échappement de la directive 2003/44/CE modifiant la directive 94/25/CE

4,3 LITRES

Fabricant du moteur

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Organisme notifié pour la procédure d'évaluation de conformité des émissions de gaz d'échappement

International Marine Certification Institute (IMCI)
Rue Abbé Cuypers 3
B-1040 Bruxelles
Belgique
Nombre ID : 0609

Module d'application pour l'évaluation de conformité des émissions de gaz d'échappement

B
Annexe VII (examen CE de type)

Organisme notifié pour la procédure d'évaluation de conformité des émissions sonores

International Marine Certification Institute (IMCI)
Rue Abbé Cuypers 3
B-1040 Bruxelles
Belgique
Nombre ID : 0609

Module d'application pour l'évaluation des émissions sonores

Aa
Contrôle international de la fabrication
Test conforme à l'Annexe VI

Autres directives communautaires appliquées : CEM 89/336/CEE

Description du/des moteurs(s) et exigences essentielles : Moteur essence 4 temps avec système d'échappement dans l'embase.

Modèle(s) de moteur concerné(s) par la présente déclaration

Modèle(s) de moteur	Spécification	Puissance nominale	Échappement : Numéro de certificat CE de type	Bruit : Numéro de certificat CE de type
4.3 GL	3869358	141 kW	EXVOL002	SDVOL009
4.3 GL-F	3869359	141 kW	EXVOL002	SDVOL009
4.3 GXi	3869360	168 kW	EXVOL002	SDVOL009
4.3 GXi-F	3869361	168 kW	EXVOL002	SDVOL009
4.3 OSi	3869374	168 kW	EXVOL002	SDVOL003
4.3 OSi-F	3869375	168 kW	EXVOL002	SDVOL003

Exigences essentielles	Normes utilisées	Autres documents normatifs utilisés
Annexe I.B – Émissions de gaz d'échappement		
Identification du moteur	Norme Volvo Penta	Annexe I.B.1
Exigences relatives aux émissions de gaz d'échappement	EN ISO 8178-1:1996	Annexe I.B.2
Durabilité	Norme Volvo Penta	Annexe I.B.3
Manuel de l'utilisateur	ISO 10240:2004	Annexe I.B.4
Annexe I.C – Émissions sonores		
Niveaux d'émissions sonores	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Annexe I.C.1
Manuel de l'utilisateur	ISO 10240:2004	Annexe I.C.2
Directive CEM	89/336/CEE	

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. Je, soussigné, déclare au nom du fabricant de moteur que le(s) moteur(s) mentionné(s) ci-dessus sont conformes aux exigences essentielles spécifiées et en conformité avec le type pour lequel le(s) certificat(s) d'examen CE de type ci-dessus a/ont été établi(s).

Nom et fonction : Jerry Bland,
Vice-président Ingénierie

(identification de la personne habilitée à signer la présente déclaration au nom du fabricant du/des moteurs(s) ou de son mandataire agréé)

Signature et fonction :
(ou identification équivalente)



Date et lieu d'établissement (aaaa/mm/jj) : 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA

Déclaration de conformité des moteurs pour bateaux de plaisance aux exigences relatives aux valeurs limites d'émissions sonores et d'émissions de gaz d'échappement de la directive 2003/44/CE modifiant la directive 94/25/CE

5,0 LITRES

Fabricant du moteur

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Organisme notifié pour la procédure d'évaluation de conformité des émissions de gaz d'échappement

International Marine Certification Institute (IMCI)
Rue Abbé Cuypers 3
B-1040 Bruxelles
Belgique
Nombre ID : 0609

Module d'application pour l'évaluation de conformité des émissions de gaz d'échappement

B
Annexe VII (examen CE de type)

Organisme notifié pour la procédure d'évaluation de conformité des émissions sonores

International Marine Certification Institute (IMCI)
Rue Abbé Cuypers 3
B-1040 Bruxelles
Belgique
Nombre ID : 0609

Module d'application pour l'évaluation des émissions sonores

Aa
Contrôle international de la fabrication
Test conforme à l'Annexe VI

Autres directives communautaires appliquées : CEM 89/336/CEE

Description du/des moteurs(s) et exigences essentielles : Moteur essence 4 temps avec système d'échappement dans l'embase.

Modèle(s) de moteur concerné(s) par la présente déclaration

Modèle(s) de moteur	Spécification	Puissance nominale	Échappement : Numéro de certificat CE de type	Bruit : Numéro de certificat CE de type
5.0 GXi	3869364	201 kW	EXVOL003	SDVOL010
5.0 GXi-F	3869365	201 kW	EXVOL003	SDVOL010
5.0 OSi	3869376	201 kW	EXVOL003	SDVOL005
5.0 OSi-F	3869377	201 kW	EXVOL003	SDVOL005

Exigences essentielles	Normes utilisées	Autres documents normatifs utilisés
Annexe I.B – Émissions de gaz d'échappement		
Identification du moteur	Norme Volvo Penta	Annexe I.B.1
Exigences relatives aux émissions de gaz d'échappement	EN ISO 8178-1:1996	Annexe I.B.2
Durabilité	Norme Volvo Penta	Annexe I.B.3
Manuel de l'utilisateur	ISO 10240:2004	Annexe I.B.4
Annexe I.C – Émissions sonores		
Niveaux d'émissions sonores	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Annexe I.C.1
Manuel de l'utilisateur	ISO 10240:2004	Annexe I.C.2
Directive CEM	89/336/CEE	

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. Je, soussigné, déclare au nom du fabricant de moteur que le(s) moteur(s) mentionné(s) ci-dessus sont conformes aux exigences essentielles spécifiées et en conformité avec le type pour lequel le(s) certificat(s) d'examen CE de type ci-dessus a/ont été établi(s).

Nom et fonction : Jerry Bland,
Vice-président Ingénierie

Signature et fonction :
(ou identification équivalente)

(identification de la personne habilitée à signer la présente déclaration au nom du fabricant du/des moteurs(s) ou de son mandataire agréé)



Date et lieu d'établissement (aaaa/mm/jj) : 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA

Déclaration de conformité des moteurs pour bateaux de plaisance aux exigences relatives aux valeurs limites d'émissions sonores et d'émissions de gaz d'échappement de la directive 2003/44/CE modifiant la directive 94/25/CE

5,7 LITRES

Fabricant du moteur

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Organisme notifié pour la procédure d'évaluation de conformité des émissions de gaz d'échappement

International Marine Certification Institute (IMCI)
Rue Abbé Cuypers 3
B-1040 Bruxelles
Belgique
Nombre ID : 0609

Module d'application pour l'évaluation de conformité des émissions de gaz d'échappement

B
Annexe VII (examen CE de type)

Organisme notifié pour la procédure d'évaluation de conformité des émissions sonores

International Marine Certification Institute (IMCI)
Rue Abbé Cuypers 3
B-1040 Bruxelles
Belgique
Nombre ID : 0609

Module d'application pour l'évaluation des émissions sonores

Aa
Contrôle international de la fabrication
Test conforme à l'Annexe VI

Autres directives communautaires appliquées : CEM 89/336/CEE

Description du/des moteurs(s) et exigences essentielles : Moteur essence 4 temps avec système d'échappement dans l'embase.

Modèle(s) de moteur concerné(s) par la présente déclaration

Modèle(s) de moteur	Spécification	Puissance nominale	Échappement : Numéro de certificat CE de type	Bruit : Numéro de certificat CE de type
5.7 Gi	3869366	209 kW	EXVOL004	SDVOL011
5.7 Gi-F	3869367	209 kW	EXVOL004	SDVOL011
5.7 OSi	3869378	209 kW	EXVOL004	SDVOL006
5.7 OSi-F	3869379	209 kW	EXVOL004	SDVOL006
5.7 GXi	3869368	239 kW	EXVOL004	SDVOL012
5.7 GXi-F	3869369	239 kW	EXVOL004	SDVOL012
5.7 OSXi	3869380	239 kW	EXVOL004	SDVOL007
5.7 OSXi-F	3869381	239 kW	EXVOL004	SDVOL007

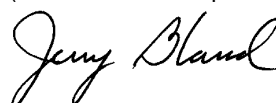
Exigences essentielles	Normes utilisées	Autres documents normatifs utilisés
Annexe I.B – Émissions de gaz d'échappement		
Identification du moteur	Norme Volvo Penta	Annexe I.B.1
Exigences relatives aux émissions de gaz d'échappement	EN ISO 8178-1:1996	Annexe I.B.2
Durabilité	Norme Volvo Penta	Annexe I.B.3
Manuel de l'utilisateur	ISO 10240:2004	Annexe I.B.4
Annexe I.C – Émissions sonores		
Niveaux d'émissions sonores	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Annexe I.C.1
Manuel de l'utilisateur	ISO 10240:2004	Annexe I.C.2
Directive CEM	89/336/CEE	

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. Je, soussigné, déclare au nom du fabricant de moteur que le(s) moteur(s) mentionné(s) ci-dessus sont conformes aux exigences essentielles spécifiées et en conformité avec le type pour lequel le(s) certificat(s) d'examen CE de type ci-dessus a/ont été établi(s).

Nom et fonction : Jerry Bland,
Vice-président Ingénierie

(identification de la personne habilitée à signer la présente déclaration au nom du fabricant du/des moteurs(s) ou de son mandataire agréé)

Signature et fonction :
(ou identification équivalente)



Date et lieu d'établissement (aaaa/mm/jj) : 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA

Déclaration de conformité des moteurs pour bateaux de plaisance aux exigences relatives aux valeurs limites d'émissions sonores et d'émissions de gaz d'échappement de la directive 2003/44/CE modifiant la directive 94/25/CE

8,1 LITRES

Fabricant du moteur

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Organisme notifié pour la procédure d'évaluation de conformité des émissions de gaz d'échappement

International Marine Certification Institute (IMCI)
Rue Abbé Cuypers 3
B-1040 Bruxelles
Belgique
Nombre ID : 0609

Module d'application pour l'évaluation de conformité des émissions de gaz d'échappement

B
Annexe VII (examen CE de type)

Organisme notifié pour la procédure d'évaluation de conformité des émissions sonores

International Marine Certification Institute (IMCI)
Rue Abbé Cuypers 3
B-1040 Bruxelles
Belgique
Nombre ID : 0609

Module d'application pour l'évaluation des émissions sonores

Aa
Contrôle international de la fabrication
Test conforme à l'Annexe VI

Autres directives communautaires appliquées : CEM 89/336/CEE

Description du/des moteurs(s) et exigences essentielles : Moteur essence 4 temps avec système d'échappement dans l'embase.

Modèle(s) de moteur concerné(s) par la présente déclaration

Modèle(s) de moteur	Spécification	Puissance nominale	Échappement : Numéro de certificat CE de type	Bruit : Numéro de certificat CE de type
8.1 Gi	3869370	280 kW	EXVOL005	SDVOL013
8.1 Gi-F	3869371	280 kW	EXVOL005	SDVOL013
8.1 OSi	3869382	280 kW	EXVOL005	SDVOL001
8.1 OSi-F	3869383	280 kW	EXVOL005	SDVOL001
8.1 GXi	3869372	313 kW	EXVOL005	SDVOL013
8.1 GXi-F	3869373	313 kW	EXVOL005	SDVOL013

Exigences essentielles	Normes utilisées	Autres documents normatifs utilisés
Annexe I.B – Émissions de gaz d'échappement		
Identification du moteur	Norme Volvo Penta	Annexe I.B.1
Exigences relatives aux émissions de gaz d'échappement	EN ISO 8178-1:1996	Annexe I.B.2
Durabilité	Norme Volvo Penta	Annexe I.B.3
Manuel de l'utilisateur	ISO 10240:2004	Annexe I.B.4
Annexe I.C – Émissions sonores		
Niveaux d'émissions sonores	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Annexe I.C.1
Manuel de l'utilisateur	ISO 10240:2004	Annexe I.C.2
Directive CEM	89/336/CEE	

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. Je, soussigné, déclare au nom du fabricant de moteur que le(s) moteur(s) mentionné(s) ci-dessus sont conformes aux exigences essentielles spécifiées et en conformité avec le type pour lequel le(s) certificat(s) d'examen CE de type ci-dessus a/ont été établi(s).

Nom et fonction : Jerry Bland,
Vice-président Ingénierie

(identification de la personne habilitée à signer la présente déclaration au nom du fabricant du/des moteurs(s) ou de son mandataire agréé)

Signature et fonction :
(ou identification équivalente)



Date et lieu d'établissement (aaaa/mm/jj) : 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA

Déclaration de conformité des moteurs pour bateaux de plaisance aux exigences relatives aux valeurs d'émissions de gaz d'échappement de la directive 2003/44/CE modifiant la directive 94/25/CE

5,7/8,1 LITRES ESSENCE INBOARD

Fabricant du moteur

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Organisme notifié pour la procédure d'évaluation de conformité des émissions de gaz d'échappement

International Marine Certification Institute (IMCI)

Rue Abbé Cuypers 3

B-1040 Bruxelles

Belgique

Nombre ID : 0609

Module d'application pour l'évaluation de conformité des émissions de gaz d'échappement

B

Annexe VII (examen CE de type)

Autres directives communautaires appliquées : CEM 89/336/CEE

Description du/des moteurs(s) et exigences essentielles : moteurs à essence 4 temps.

Modèle(s) de moteur concerné(s) par la présente déclaration

Modèle(s) de moteur	Spécification	Puissance nominale	Échappement : Numéro de certificat CE de type
5.7 Gil	3869384	209 kW	EXVOL004
5.7 GXil	3869385	239 kW	EXVOL004
8.1 Gil	3869386	280 kW	EXVOL005
8.1 GXil	3869387	313 kW	EXVOL005

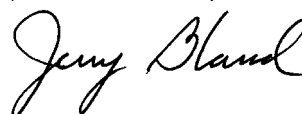
Exigences essentielles	Normes utilisées	Autres documents normatifs utilisés
Annexe I.B – Émissions de gaz d'échappement		
Identification du moteur	Norme Volvo Penta	Annexe I.B.1
Exigences relatives aux émissions de gaz d'échappement	EN ISO 8178-1:1996	Annexe I.B.2
Durabilité	Norme Volvo Penta	Annexe I.B.3
Manuel de l'utilisateur	ISO 10240:2004	Annexe I.B.4
Directive CEM	89/336/CEE	

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. Je, soussigné, déclare au nom du fabricant de moteur que le(s) moteur(s) mentionné(s) ci-dessus sont conformes aux exigences essentielles spécifiées et en conformité avec le type pour lequel le(s) certificat(s) d'examen CE de type ci-dessus a/ont été établi(s).

Nom et fonction : Jerry Bland,
Vice-président Ingénierie

(identification de la personne habilitée à signer la présente déclaration au nom du fabricant du/des moteurs(s) ou de son mandataire agréé)

Signature et fonction :
(ou identification équivalente)



Date et lieu d'établissement (aaaa/mm/jj) : 2005/12/19 – Chesapeake, VA, USA

VOLVO PENTA



Δήλωση Συμμόρφωσης Κινητήρων Σκαφών Αναψυχής με τις προϋποθέσεις εκπομπών ήχου και εκπομπών ρύπων της Οδηγίας 94/25/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε από την 2003/44/ΕΟΚ

3,0 ΛΙΤΡΩΝ

Κατασκευαστής κινητήρα

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Φορέας αξιολόγησης εκπομπών καυσαερίων

Διεθνές Πιστοποιητικό IMCI (International Marine Certification Institute)
Rue Abb Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
Αριθμός: 0609

Υπομονάδες που χρησιμοποιούνται για την εκτίμηση των εκπομπών ρύπων

B
Εξέταση τύπου της ΕΟΚ, σύμφωνα με το Παράρτημα VII

Φορέας αξιολόγησης εκπομπής θορύβου

Διεθνές Πιστοποιητικό IMCI (International Marine Certification Institute)
Rue Abb Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
Αριθμός: 0609

Μονάδα που χρησιμοποιήθηκε για την αξιολόγηση των εκπομπών ρύπων

Aa
Έλεγχος διεθνούς παραγωγής
Δοκιμή σύμφωνα με το Παράρτημα VI

Ισχύουν και άλλες Κοινοτικές Οδηγίες: EMC 89/336/ΕΟΚ

Περιγραφή κινητήρα(-ων) και βασικές απαιτήσεις: Τετράχρονοι βενζινοκινητήρες τύπου stern drive (εσωλέμβιοι) με ενσωματωμένο σύστημα εξάτμισης.

Μοντέλο(-α) κινητήρα που καλύπτει η παρούσα δήλωση

Μοντέλο(-α) κινητήρα	Προδιαγραφές	Ονομαστική Ισχύς	Εξαγωγή: Τύπος EC Αριθμός πιστοποιητικού	Ήχος: Τύπος EC Αριθμός πιστοποιητικού
3.0 GLP	3869357	100 kW	EXVOL001	SDVOL008

Βασικές Απαιτήσεις	Πρότυπα που χρησιμοποιούνται	Άλλα Κανονιστικά Έγγραφα που χρησιμοποιούνται
Προσάρτημα I.B – Εκπομπές καυσαερίων		
Αριθμός αναγνώρισης κινητήρα	Volvo Penta std	Προσάρτημα I.B.1
Απαιτήσεις εκπομπών καυσαερίων	EN ISO 8178-1:1996	Προσάρτημα I.B.2
Διάρκεια	Volvo Penta std	Προσάρτημα I.B.3
Βιβλίο χρήσης	ISO 10240:2004	Προσάρτημα I.B.4
Προσάρτημα I.C – Εκπομπή θορύβου		
Επίπεδα εκπομπής θορύβου	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Προσάρτημα I.C.1
Βιβλίο χρήσης	ISO 10240:2004	Προσάρτημα I.C.2
Οδηγία EMC	89/336/ΕΟΚ	

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. Δηλώνεται εκ μέρους του κατασκευαστή ότι ο κινητήρας (ή οι κινητήρες) που προαναφέρονται συμμορφώνεται (συμμορφώνονται) με όλες τις ισχύουσες βασικές απαιτήσεις με τον τρόπο που προσδιορίζεται και ότι είναι σε συμφωνία με τον τύπο για τον οποίο έχουν εκδοθεί οι παραπάνω πιστοποιήσεις τύπου ΕΕ.

Όνομα και θέση: Jerry Bland,
Vice President of Engineering

(προσδιορισμός του προσώπου που έχει επιφορτιστεί με την ευθύνη υπογραφής εκ μέρους του κατασκευαστή του κινητήρα ή του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του)

Υπογραφή και τίτλος:
(ή ισοδύναμη ένδειξη)

Ημερομηνία και τόπος έκδοσης (έτος/μήνας/ημέρα): 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA

Δήλωση Συμμόρφωσης Κινητήρων Σκαφών Αναψυχής με τις προϋποθέσεις εκπομπών ήχου και εκπομπών ρύπων της Οδηγίας 94/25/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε από την 2003/44/ΕΟΚ

4,3 ΛΙΤΡΩΝ

Κατασκευαστής κινητήρα

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Φορέας αξιολόγησης εκπομπών καυσαερίων

Διεθνές Πιστοποιητικό IMCI (International Marine Certification Institute)
Rue Abb Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
Αριθμός: 0609

Υπομονάδες που χρησιμοποιούνται για την εκτίμηση των εκπομπών ρύπων

B
Εξέταση τύπου της ΕΟΚ, σύμφωνα με το Παράρτημα VII

Φορέας αξιολόγησης εκπομπής θορύβου

Διεθνές Πιστοποιητικό IMCI (International Marine Certification Institute)
Rue Abb Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
Αριθμός: 0609

Μονάδα που χρησιμοποιήθηκε για την αξιολόγηση των εκπομπών ρύπων

Aa
Έλεγχος διεθνούς παραγωγής
Δοκιμή σύμφωνα με το Παράρτημα VI

Ισχύουν και άλλες Κοινοτικές Οδηγίες: EMC 89/336/ΕΟΚ

Περιγραφή κινητήρα(-ων) και βασικές απαιτήσεις: Τετράχρονοι βενζινοκινητήρες τύπου stern drive (εσωλέμβιοι) με ενσωματωμένο σύστημα εξάτμισης.

Μοντέλο(-α) κινητήρα που καλύπτει η παρούσα δήλωση

Μοντέλο(-α) κινητήρα	Προδιαγραφές	Ονομαστική Ισχύς	Εξαγωγή: Τύπος EC Αριθμός πιστοποιητικού	Ήχος: Τύπος EC Αριθμός πιστοποιητικού
4.3 GL	3869358	141 kW	EXVOL002	SDVOL009
4.3 GL-F	3869359	141 kW	EXVOL002	SDVOL009
4.3 GXi	3869360	168 kW	EXVOL002	SDVOL009
4.3 GXi-F	3869361	168 kW	EXVOL002	SDVOL009
4.3 OSi	3869374	168 kW	EXVOL002	SDVOL003
4.3 OSi-F	3869375	168 kW	EXVOL002	SDVOL003

Βασικές Απαιτήσεις	Πρότυπα που χρησιμοποιούνται	Άλλα Κανονιστικά Έγγραφα που χρησιμοποιούνται
Προσάρτημα I.B – Εκπομπές καυσαερίων		
Αριθμός αναγνώρισης κινητήρα	Volvo Penta std	Προσάρτημα I.B.1
Απαιτήσεις εκπομπών καυσαερίων	EN ISO 8178-1:1996	Προσάρτημα I.B.2
Διάρκεια	Volvo Penta std	Προσάρτημα I.B.3
Βιβλίο χρήσης	ISO 10240:2004	Προσάρτημα I.B.4
Προσάρτημα I.C – Εκπομπή θορύβου		
Επίπεδα εκπομπής θορύβου	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Προσάρτημα I.C.1
Βιβλίο χρήσης	ISO 10240:2004	Προσάρτημα I.C.2
Οδηγία EMC	89/336/ΕΟΚ	

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. Δηλώνεται εκ μέρους του κατασκευαστή ότι ο κινητήρας (ή οι κινητήρες) που προαναφέρονται συμμορφώνεται (συμμορφώνονται) με όλες τις ισχύουσες βασικές απαιτήσεις με τον τρόπο που προσδιορίζεται και ότι είναι σε συμφωνία με τον τύπο για τον οποίο έχουν εκδοθεί οι παραπάνω πιστοποιήσεις τύπου ΕΕ.

Όνομα και θέση: Jerry Bland,
Vice President of Engineering

(προσδιορισμός του προσώπου που έχει επιφορτιστεί με την ευθύνη υπογραφής εκ μέρους του κατασκευαστή του κινητήρα ή του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του)

Υπογραφή και τίτλος:
(ή ισοδύναμη ένδειξη)



Ημερομηνία και τόπος έκδοσης (έτος/μήνας/ημέρα): 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA

VOLVO PENTA



Δήλωση Συμμόρφωσης Κινητήρων Σκαφών Αναψυχής με τις προϋποθέσεις εκπομπών ήχου και εκπομπών ρύπων της Οδηγίας 94/25/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε από την 2003/44/ΕΟΚ

5,0 ΛΙΤΡΩΝ

Κατασκευαστής κινητήρα

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Φορέας αξιολόγησης εκπομπών καυσαερίων

Διεθνές Πιστοποιητικό IMCI (International Marine Certification Institute)
Rue Abb Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
Αριθμός: 0609

Υπομονάδες που χρησιμοποιούνται για την εκτίμηση των εκπομπών ρύπων

B
Εξέταση τύπου της ΕΟΚ, σύμφωνα με το Παράρτημα VII

Φορέας αξιολόγησης εκπομπής θορύβου

Διεθνές Πιστοποιητικό IMCI (International Marine Certification Institute)
Rue Abb Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
Αριθμός: 0609

Μονάδα που χρησιμοποιήθηκε για την αξιολόγηση των εκπομπών ρύπων

Aa
Έλεγχος διεθνούς παραγωγής
Δοκιμή σύμφωνα με το Παράρτημα VI

Ισχύουν και άλλες Κοινοτικές Οδηγίες: EMC 89/336/ΕΟΚ

Περιγραφή κινητήρα(-ων) και βασικές απαιτήσεις: Τετράχρονοι βενζινοκινητήρες τύπου stern drive (εσωλέμβιοι) με ενσωματωμένο σύστημα εξάτμισης.

Μοντέλο(-α) κινητήρα που καλύπτει η παρούσα δήλωση

Μοντέλο(-α) κινητήρα	Προδιαγραφές	Ονομαστική Ισχύς	Εξαγωγή: Τύπος EC Αριθμός πιστοποιητικού	Ήχος: Τύπος EC Αριθμός πιστοποιητικού
5.0 GXi	3869364	201 kW	EXVOL003	SDVOL010
5.0 GXi-F	3869365	201 kW	EXVOL003	SDVOL010
5.0 OSi	3869376	201 kW	EXVOL003	SDVOL005
5.0 OSi-F	3869377	201 kW	EXVOL003	SDVOL005

Βασικές Απαιτήσεις	Πρότυπα που χρησιμοποιούνται	Άλλα Κανονιστικά Έγγραφα που χρησιμοποιούνται
Προσάρτημα I.B – Εκπομπές καυσαερίων		
Αριθμός αναγνώρισης κινητήρα	Volvo Penta std	Προσάρτημα I.B.1
Απαιτήσεις εκπομπών καυσαερίων	EN ISO 8178-1:1996	Προσάρτημα I.B.2
Διάρκεια	Volvo Penta std	Προσάρτημα I.B.3
Βιβλίο χρήσης	ISO 10240:2004	Προσάρτημα I.B.4
Προσάρτημα I.C – Εκπομπή θορύβου		
Επίπεδα εκπομπής θορύβου	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Προσάρτημα I.C.1
Βιβλίο χρήσης	ISO 10240:2004	Προσάρτημα I.C.2
Οδηγία EMC	89/336/ΕΟΚ	

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. Δηλώνεται εκ μέρους του κατασκευαστή ότι ο κινητήρας (ή οι κινητήρες) που προαναφέρονται συμμορφώνεται (συμμορφώνονται) με όλες τις ισχύουσες βασικές απαιτήσεις με τον τρόπο που προσδιορίζεται και ότι είναι σε συμφωνία με τον τύπο για τον οποίο έχουν εκδοθεί οι παραπάνω πιστοποιήσεις τύπου ΕΕ.

Όνομα και θέση: Jerry Bland,
Vice President of Engineering

(προσδιορισμός του προσώπου που έχει επιφορτιστεί με την ευθύνη υπογραφής εκ μέρους του κατασκευαστή του κινητήρα ή του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του)

Υπογραφή και τίτλος:
(ή ισοδύναμη ένδειξη)

Ημερομηνία και τόπος έκδοσης (έτος/μήνας/ημέρα): 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA

Δήλωση Συμμόρφωσης Κινητήρων Σκαφών Αναψυχής με τις προϋποθέσεις εκπομπών ήχου και εκπομπών ρύπων της Οδηγίας 94/25/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε από την 2003/44/ΕΟΚ

5,7 ΛΙΤΡΩΝ

Κατασκευαστής κινητήρα

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Φορέας αξιολόγησης εκπομπών καυσαερίων

Διεθνές Πιστοποιητικό IMCI (International Marine Certification Institute)
Rue Abb Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
Αριθμός: 0609

Υπομονάδες που χρησιμοποιούνται για την εκτίμηση των εκπομπών ρύπων

B
Εξέταση τύπου της ΕΟΚ, σύμφωνα με το Παράρτημα VII

Φορέας αξιολόγησης εκπομπής θορύβου

Διεθνές Πιστοποιητικό IMCI (International Marine Certification Institute)
Rue Abb Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
Αριθμός: 0609

Μονάδα που χρησιμοποιήθηκε για την αξιολόγηση των εκπομπών ρύπων

Aa
Έλεγχος διεθνούς παραγωγής
Δοκιμή σύμφωνα με το Παράρτημα VI

Ισχύουν και άλλες Κοινοτικές Οδηγίες: EMC 89/336/ΕΟΚ

Περιγραφή κινητήρα(-ων) και βασικές απαιτήσεις: Τετράχρονοι βενζινοκινητήρες τύπου stern drive (εσωλέμβιοι) με ενσωματωμένο σύστημα εξάτμισης.

Μοντέλο(-α) κινητήρα που καλύπτει η παρούσα δήλωση

Μοντέλο(-α) κινητήρα	Προδιαγραφές	Ονομαστική Ισχύς	Εξαγωγή: Τύπος EC Αριθμός πιστοποιητικού	Ήχος: Τύπος EC Αριθμός πιστοποιητικού
5.7 Gi	3869366	209 kW	EXVOL004	SDVOL011
5.7 Gi-F	3869367	209 kW	EXVOL004	SDVOL011
5.7 OSi	3869378	209 kW	EXVOL004	SDVOL006
5.7 OSi-F	3869379	209 kW	EXVOL004	SDVOL006
5.7 GXi	3869368	239 kW	EXVOL004	SDVOL012
5.7 GXi-F	3869369	239 kW	EXVOL004	SDVOL012
5.7 OSXi	3869380	239 kW	EXVOL004	SDVOL007
5.7 OSXi-F	3869381	239 kW	EXVOL004	SDVOL007

Βασικές Απαιτήσεις	Πρότυπα που χρησιμοποιούνται	Άλλα Κανονιστικά Έγγραφα που χρησιμοποιούνται
Προσάρτημα I.B – Εκπομπές καυσαερίων		
Αριθμός αναγνώρισης κινητήρα	Volvo Penta std	Προσάρτημα I.B.1
Απαιτήσεις εκπομπών καυσαερίων	EN ISO 8178-1:1996	Προσάρτημα I.B.2
Διάρκεια	Volvo Penta std	Προσάρτημα I.B.3
Βιβλίο χρήσης	ISO 10240:2004	Προσάρτημα I.B.4
Προσάρτημα I.C – Εκπομπή θορύβου		
Επίπεδα εκπομπής θορύβου	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Προσάρτημα I.C.1
Βιβλίο χρήσης	ISO 10240:2004	Προσάρτημα I.C.2
Οδηγία EMC	89/336/ΕΟΚ	

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. Δηλώνεται εκ μέρους του κατασκευαστή ότι ο κινητήρας (ή οι κινητήρες) που προαναφέρονται συμμορφώνεται (συμμορφώνονται) με όλες τις ισχύουσες βασικές απαιτήσεις με τον τρόπο που προσδιορίζεται και ότι είναι σε συμφωνία με τον τύπο για τον οποίο έχουν εκδοθεί οι παραπάνω πιστοποιήσεις τύπου ΕΕ.

Όνομα και θέση: Jerry Bland,
Vice President of Engineering

Υπογραφή και τίτλος:
(ή ισοδύναμη ένδειξη)

(προσδιορισμός του προσώπου που έχει επιφορτιστεί με την ευθύνη υπογραφής εκ μέρους του κατασκευαστή του κινητήρα ή του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του)

Ημερομηνία και τόπος έκδοσης (έτος/μήνας/ημέρα): 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA

VOLVO PENTA

GRE

Δήλωση Συμμόρφωσης Κινητήρων Σκαφών Αναψυχής με τις προϋποθέσεις εκπομπών ήχου και εκπομπών ρύπων της Οδηγίας 94/25/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε από την 2003/44/ΕΟΚ

8,1 ΛΙΤΡΩΝ

Κατασκευαστής κινητήρα

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Φορέας αξιολόγησης εκπομπών καυσαερίων

Διεθνές Πιστοποιητικό IMCI (International Marine Certification Institute)
Rue Abb Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
Αριθμός: 0609

Υπομονάδες που χρησιμοποιούνται για την εκτίμηση των εκπομπών ρύπων

B
Εξέταση τύπου της ΕΟΚ, σύμφωνα με το Παράρτημα VII

Φορέας αξιολόγησης εκπομπής θορύβου

Διεθνές Πιστοποιητικό IMCI (International Marine Certification Institute)
Rue Abb Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
Αριθμός: 0609

Μονάδα που χρησιμοποιήθηκε για την αξιολόγηση των εκπομπών ρύπων

Aa
Έλεγχος διεθνούς παραγωγής
Δοκιμή σύμφωνα με το Παράρτημα VI

Ισχύουν και άλλες Κοινοτικές Οδηγίες: EMC 89/336/ΕΟΚ

Περιγραφή κινητήρα(-ων) και βασικές απαιτήσεις: Τετράχρονοι βενζινοκινητήρες τύπου stern drive (εσωλέμβιοι) με ενσωματωμένο σύστημα εξάτμισης.

Μοντέλο(-α) κινητήρα που καλύπτει η παρούσα δήλωση

Μοντέλο(-α) κινητήρα	Προδιαγραφές	Ονομαστική Ισχύς	Εξαγωγή: Τύπος EC Αριθμός πιστοποιητικού	Ήχος: Τύπος EC Αριθμός πιστοποιητικού
8.1 Gi	3869370	280 kW	EXVOL005	SDVOL013
8.1 Gi-F	3869371	280 kW	EXVOL005	SDVOL013
8.1 OSi	3869382	280 kW	EXVOL005	SDVOL001
8.1 OSi-F	3869383	280 kW	EXVOL005	SDVOL001
8.1 GXi	3869372	313 kW	EXVOL005	SDVOL013
8.1 GXi-F	3869373	313 kW	EXVOL005	SDVOL013


Βασικές Απαιτήσεις	Πρότυπα που χρησιμοποιούνται	Άλλα Κανονιστικά Έγγραφα που χρησιμοποιούνται
Προσάρτημα I.B – Εκπομπές καυσαερίων		
Αριθμός αναγνώρισης κινητήρα	Volvo Penta std	Προσάρτημα I.B.1
Απαιτήσεις εκπομπών καυσαερίων	EN ISO 8178-1:1996	Προσάρτημα I.B.2
Διάρκεια	Volvo Penta std	Προσάρτημα I.B.3
Βιβλίο χρήσης	ISO 10240:2004	Προσάρτημα I.B.4
Προσάρτημα I.C – Εκπομπή θορύβου		
Επίπεδα εκπομπής θορύβου	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Προσάρτημα I.C.1
Βιβλίο χρήσης	ISO 10240:2004	Προσάρτημα I.C.2
Οδηγία EMC	89/336/ΕΟΚ	

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. Δηλώνεται εκ μέρους του κατασκευαστή ότι ο κινητήρας (ή οι κινητήρες) που προαναφέρονται συμμορφώνεται (συμμορφώνονται) με όλες τις ισχύουσες βασικές απαιτήσεις με τον τρόπο που προσδιορίζεται και ότι είναι σε συμφωνία με τον τύπο για τον οποίο έχουν εκδοθεί οι παραπάνω πιστοποιήσεις τύπου ΕΕ.

Όνομα και θέση: Jerry Bland,
Vice President of Engineering

(προσδιορισμός του προσώπου που έχει επιφορτιστεί με την ευθύνη υπογραφής εκ μέρους του κατασκευαστή του κινητήρα ή του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του)

Υπογραφή και τίτλος:
(ή ισοδύναμη ένδειξη)



Ημερομηνία και τόπος έκδοσης (έτος/μήνας/ημέρα): 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA

Δήλωση Συμμόρφωσης Κινητήρων Σκαφών Αναψυχής με τις προϋποθέσεις εκπομπών ρύπων της Οδηγίας 94/25/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε από την 2003/44/ΕΟΚ

5,7/8,1 ΛΙΤΡΩΝ ΒΕΝΖΙΝΗΣ ΕΣΩΛΕΜΒΙΟΣ

Κατασκευαστής κινητήρα

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Φορέας αξιολόγησης εκπομπών καυσαερίων

Διεθνές Πιστοποιητικό IMCI (International Marine Certification Institute)

Rue Abb Cuypres 3

B-1040 Bruxells

Belgium

Αριθμός: 0609

Υπομονάδες που χρησιμοποιούνται για την εκτίμηση των εκπομπών ρύπων

B

Εξέταση τύπου της ΕΟΚ, σύμφωνα με το Παράρτημα VII

Ισχύουν και άλλες Κοινοτικές Οδηγίες: EMC 89/336/ΕΟΚ

Περιγραφή κινητήρα(-ων) και βασικές απαιτήσεις: τετράχρονοι βενζινοκινητήρες.

Μοντέλο(-α) κινητήρα που καλύπτει η παρούσα δήλωση

Μοντέλο(-α) κινητήρα	Προδιαγραφές	Ονομαστική Ισχύς	Εξαγωγή: Τύπος EC Αριθμός πιστοποιητικού
5.7 Gil	3869384	209 kW	EXVOL004
5.7 GXil	3869385	239 kW	EXVOL004
8.1 Gil	3869386	280 kW	EXVOL005
8.1 GXil	3869387	313 kW	EXVOL005

Βασικές Απαιτήσεις	Πρότυπα που χρησιμοποιούνται	Άλλα Κανονιστικά Έγγραφα που χρησιμοποιούνται
Προσάρτημα I.B – Εκπομπές καυσαερίων		
Αριθμός αναγνώρισης κινητήρα	Volvo Penta std	Προσάρτημα I.B.1
Απαιτήσεις εκπομπών καυσαερίων	EN ISO 8178-1:1996	Προσάρτημα I.B.2
Διάρκεια	Volvo Penta std	Προσάρτημα I.B.3
Βιβλίο χρήσης	ISO 10240:2004	Προσάρτημα I.B.4
Οδηγία EMC	89/336/ΕΟΚ	

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. Δηλώνεται εκ μέρους του κατασκευαστή ότι ο κινητήρας (ή οι κινητήρες) που προαναφέρονται συμμορφώνεται (συμμορφώνονται) με όλες τις ισχύουσες βασικές απαιτήσεις με τον τρόπο που προσδιορίζεται και ότι είναι σε συμφωνία με τον τύπο για τον οποίο έχουν εκδοθεί οι παραπάνω πιστοποιήσεις τύπου ΕΕ.

Όνομα και θέση: Jerry Bland,
Vice President of Engineering

(προσδιορισμός του προσώπου που έχει επιφορτιστεί με την ευθύνη υπογραφής εκ μέρους του κατασκευαστή του κινητήρα ή του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του)

Υπογραφή και τίτλος:
(ή ισοδύναμη ένδειξη)

Ημερομηνία και τόπος έκδοσης (έτος/μήνας/ημέρα): 2005/12/19 – Chesapeake, VA, USA

Dichiarazione di conformità per motori di natanti da diporto con requisiti acustici e di emissioni allo scarico secondo la normativa 94/25/EC come emendato da 2003/44/EC

3.0 LITRI

Fabbricante del motore

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Ente per l'esame delle emissioni allo scarico

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxelles
Belgio
Numero ID: 0609

Ente per l'esame delle emissioni acustiche

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxelles
Belgio
Numero ID: 0609

Moduli usati per l'esame delle emissioni allo scarico

B
Tipo di esame CE in base all'Allegato VII

Modulo usato per l'esame delle emissioni acustiche

Aa
Controllo internazionale sulla produzione
Esame in base alle direttive dell'Allegato VI

Altre Direttive della Comunità applicate: EMC 89/336/EEC

Descrizione del motore (motori) e requisiti essenziali: Motore entrofuoribordo a benzina, 4 tempi, con scarico integrale.

Modello (-i) motore compreso dalla presente dichiarazione

Modello (-i) motore	Specifiche tecniche	Potenza nominale	Scarico: Tipo CE Numero di certificato	Requisiti acustici: Tipo CE Numero di certificato
3.0 GLP	3869357	100 kW	EXVOL001	SDVOL008

Requisiti essenziali	Norme impiegate	Altra normativa Documenti usati
Allegato I.B – Emissioni allo scarico		
Identificazione motore	Standard Volvo Penta	Allegato I.B.1
Requisiti per le emissioni allo scarico	EN ISO 8178-1:1996	Allegato I.B.2
Durata	Standard Volvo Penta	Allegato I.B.3
Manuale per l'operatore	ISO 10240:2004	Allegato I.B.4
Allegato I.C – Emissioni acustiche		
Livelli di emissioni acustiche	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Allegato I.C.1
Manuale per l'operatore	ISO 10240:2004	Allegato I.C.2
Direttiva EMC	89/336/EEC	

Questa dichiarazione di conformità viene emessa sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante. Dichiaro, a nome del fabbricante, che i motori (-e) in oggetto sono conformi ai requisiti essenziali applicabili nel caso specifico e sono adeguati al tipo per il quale sono stati emessi i suddetti certificati di esame CE.

Nome e incarico: Jerry Bland,
Vice Presidente della
Disione Ingegneria

(identificazione della persona autorizzata a firmare a nome del costruttore del motore o suo legale rappresentante)

Firma e titolo:
(o marchio equivalente)



Data e luogo di emissione (anno/mese/giorno): 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA

Dichiarazione di conformità per motori di natanti da diporto con requisiti acustici e di emissioni allo scarico secondo la normativa 94/25/EC come emendato da 2003/44/EC

4.3 LITRI

Fabbricante del motore

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Ente per l'esame delle emissioni allo scarico

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxelles
Belgio
Numero ID: 0609

Ente per l'esame delle emissioni acustiche

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxelles
Belgio
Numero ID: 0609

Moduli usati per l'esame delle emissioni allo scarico

B
Tipo di esame CE in base all'Allegato VII

Modulo usato per l'esame delle emissioni acustiche

Aa
Controllo internazionale sulla produzione
Esame in base alle direttive dell'Allegato VI

Altre Direttive della Comunità applicate: EMC 89/336/EEC

Descrizione del motore (motori) e requisiti essenziali: Motore entrofuoribordo a benzina, 4 tempi, con scarico integrale.

Modello (-i) motore compreso dalla presente dichiarazione

Modello (-i) motore	Specifiche tecniche	Potenza nominale	Scarico: Tipo CE Numero di certificato	Requisiti acustici: Tipo CE Numero di certificato
4.3 GL	3869358	141 kW	EXVOL002	SDVOL009
4.3 GL-F	3869359	141 kW	EXVOL002	SDVOL009
4.3 GXi	3869360	168 kW	EXVOL002	SDVOL009
4.3 GXi-F	3869361	168 kW	EXVOL002	SDVOL009
4.3 OSi	3869374	168 kW	EXVOL002	SDVOL003
4.3 OSi-F	3869375	168 kW	EXVOL002	SDVOL003

Requisiti essenziali	Norme impiegate	Altra normativa Documenti usati
Allegato I.B – Emissioni allo scarico		
Identificazione motore	Standard Volvo Penta	Allegato I.B.1
Requisiti per le emissioni allo scarico	EN ISO 8178-1:1996	Allegato I.B.2
Durata	Standard Volvo Penta	Allegato I.B.3
Manuale per l'operatore	ISO 10240:2004	Allegato I.B.4
Allegato I.C – Emissioni acustiche		
Livelli di emissioni acustiche	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Allegato I.C.1
Manuale per l'operatore	ISO 10240:2004	Allegato I.C.2
Direttiva EMC	89/336/EEC	

Questa dichiarazione di conformità viene emessa sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante. Dichiaro, a nome del fabbricante, che i motori (-e) in oggetto sono conformi ai requisiti essenziali applicabili nel caso specifico e sono adeguati al tipo per il quale sono stati emessi i suddetti certificati di esame CE.

Nome e incarico: Jerry Bland,
Vice Presidente della
Divisione Ingegneria

(identificazione della persona autorizzata a firmare a nome del costruttore del motore o suo legale rappresentante)

Firma e titolo:
(o marchio equivalente)



Data e luogo di emissione (anno/mese/giorno): 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA

Dichiarazione di conformità per motori di natanti da diporto con requisiti acustici e di emissioni allo scarico secondo la normativa 94/25/EC come emendato da 2003/44/EC

5.0 LITRI

Fabbricante del motore

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Ente per l'esame delle emissioni allo scarico

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxelles
Belgio
Numero ID: 0609

Moduli usati per l'esame delle emissioni allo scarico

B
Tipo di esame CE in base all'Allegato VII

Ente per l'esame delle emissioni acustiche

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxelles
Belgio
Numero ID: 0609

Modulo usato per l'esame delle emissioni acustiche

Aa
Controllo internazionale sulla produzione
Esame in base alle direttive dell'Allegato VI

Altre Direttive della Comunità applicate: EMC 89/336/EEC

Descrizione del motore (motori) e requisiti essenziali: Motore entruoribordo a benzina, 4 tempi, con scarico integrale.

Modello (-i) motore compreso dalla presente dichiarazione

Modello (-i) motore	Specifiche tecniche	Potenza nominale	Scarico: Tipo CE Numero di certificato	Requisiti acustici: Tipo CE Numero di certificato
5.0 GXi	3869364	201 kW	EXVOL003	SDVOL010
5.0 GXi-F	3869365	201 kW	EXVOL003	SDVOL010
5.0 OSi	3869376	201 kW	EXVOL003	SDVOL005
5.0 OSi-F	3869377	201 kW	EXVOL003	SDVOL005

Requisiti essenziali	Norme impiegate	Altra normativa Documenti usati
Allegato I.B – Emissioni allo scarico		
Identificazione motore	Standard Volvo Penta	Allegato I.B.1
Requisiti per le emissioni allo scarico	EN ISO 8178-1:1996	Allegato I.B.2
Durata	Standard Volvo Penta	Allegato I.B.3
Manuale per l'operatore	ISO 10240:2004	Allegato I.B.4
Allegato I.C – Emissioni acustiche		
Livelli di emissioni acustiche	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Allegato I.C.1
Manuale per l'operatore	ISO 10240:2004	Allegato I.C.2
Direttiva EMC	89/336/EEC	

Questa dichiarazione di conformità viene emessa sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante. Dichiaro, a nome del fabbricante, che i motori (-e) in oggetto sono conformi ai requisiti essenziali applicabili nel caso specifico e sono adeguati al tipo per il quale sono stati emessi i suddetti certificati di esame CE.

Nome e incarico: Jerry Bland,
Vice Presidente della
Disione Ingegneria

(identificazione della persona autorizzata a firmare a nome del costruttore del motore o suo legale rappresentante)

Firma e titolo:
(o marchio equivalente)



Data e luogo di emissione (anno/mese/giorno): 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA

Dichiarazione di conformità per motori di natanti da diporto con requisiti acustici e di emissioni allo scarico secondo la normativa 94/25/EC come emendato da 2003/44/EC

5.7 LITRI

Fabbricante del motore

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Ente per l'esame delle emissioni allo scarico

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxelles
Belgio
Numero ID: 0609

Ente per l'esame delle emissioni acustiche

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxelles
Belgio
Numero ID: 0609

Moduli usati per l'esame delle emissioni allo scarico

B
Tipo di esame CE in base all'Allegato VII

Modulo usato per l'esame delle emissioni acustiche

Aa
Controllo internazionale sulla produzione
Esame in base alle direttive dell'Allegato VI

Altre Direttive della Comunità applicate: EMC 89/336/EEC

Descrizione del motore (motori) e requisiti essenziali: Motore entrofuoribordo a benzina, 4 tempi, con scarico integrale.

Modello (-i) motore compreso dalla presente dichiarazione

Modello (-i) motore	Specifiche tecniche	Potenza nominale	Scarico: Tipo CE Numero di certificato	Requisiti acustici: Tipo CE Numero di certificato
5.7 Gi	3869366	209 kW	EXVOL004	SDVOL011
5.7 Gi-F	3869367	209 kW	EXVOL004	SDVOL011
5.7 OSi	3869378	209 kW	EXVOL004	SDVOL006
5.7 OSi-F	3869379	209 kW	EXVOL004	SDVOL006
5.7 GXi	3869368	239 kW	EXVOL004	SDVOL012
5.7 GXi-F	3869369	239 kW	EXVOL004	SDVOL012
5.7 OSXi	3869380	239 kW	EXVOL004	SDVOL007
5.7 OSXi-F	3869381	239 kW	EXVOL004	SDVOL007

Requisiti essenziali	Norme impiegate	Altra normativa Documenti usati
Allegato I.B – Emissioni allo scarico		
Identificazione motore	Standard Volvo Penta	Allegato I.B.1
Requisiti per le emissioni allo scarico	EN ISO 8178-1:1996	Allegato I.B.2
Durata	Standard Volvo Penta	Allegato I.B.3
Manuale per l'operatore	ISO 10240:2004	Allegato I.B.4
Allegato I.C – Emissioni acustiche		
Livelli di emissioni acustiche	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Allegato I.C.1
Manuale per l'operatore	ISO 10240:2004	Allegato I.C.2
Direttiva EMC	89/336/EEC	

Questa dichiarazione di conformità viene emessa sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante. Dichiaro, a nome del fabbricante, che i motori (-e) in oggetto sono conformi ai requisiti essenziali applicabili nel caso specifico e sono adeguati al tipo per il quale sono stati emessi i suddetti certificati di esame CE.

Nome e incarico: Jerry Bland,
Vice Presidente della
Divisione Ingegneria

(identificazione della persona autorizzata a firmare a nome del costruttore del motore o suo legale rappresentante)

Firma e titolo:
(o marchio equivalente)



Data e luogo di emissione (anno/mese/giorno): 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA

Dichiarazione di conformità per motori di natanti da diporto con requisiti acustici e di emissioni allo scarico secondo la normativa 94/25/EC come emendato da 2003/44/EC

8.1 LITRI

Fabbricante del motore

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Ente per l'esame delle emissioni allo scarico

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxelles
Belgio
Numero ID: 0609

Ente per l'esame delle emissioni acustiche

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxelles
Belgio
Numero ID: 0609

Moduli usati per l'esame delle emissioni allo scarico

B
Tipo di esame CE in base all'Allegato VII

Modulo usato per l'esame delle emissioni acustiche

Aa
Controllo internazionale sulla produzione
Esame in base alle direttive dell'Allegato VI

Altre Direttive della Comunità applicate: EMC 89/336/EEC

Descrizione del motore (motori) e requisiti essenziali: Motore entrofuoribordo a benzina, 4 tempi, con scarico integrale.

Modello (-i) motore compreso dalla presente dichiarazione

Modello (-i) motore	Specifiche tecniche	Potenza nominale	Scarico: Tipo CE Numero di certificato	Requisiti acustici: Tipo CE Numero di certificato
8.1 Gi	3869370	280 kW	EXVOL005	SDVOL013
8.1 Gi-F	3869371	280 kW	EXVOL005	SDVOL013
8.1 OSi	3869382	280 kW	EXVOL005	SDVOL001
8.1 OSi-F	3869383	280 kW	EXVOL005	SDVOL001
8.1 GXi	3869372	313 kW	EXVOL005	SDVOL013
8.1 GXi-F	3869373	313 kW	EXVOL005	SDVOL013

Requisiti essenziali	Norme impiegate	Altra normativa Documenti usati
Allegato I.B – Emissioni allo scarico		
Identificazione motore	Standard Volvo Penta	Allegato I.B.1
Requisiti per le emissioni allo scarico	EN ISO 8178-1:1996	Allegato I.B.2
Durata	Standard Volvo Penta	Allegato I.B.3
Manuale per l'operatore	ISO 10240:2004	Allegato I.B.4
Allegato I.C – Emissioni acustiche		
Livelli di emissioni acustiche	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Allegato I.C.1
Manuale per l'operatore	ISO 10240:2004	Allegato I.C.2
Direttiva EMC	89/336/EEC	

Questa dichiarazione di conformità viene emessa sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante. Dichiaro, a nome del fabbricante, che i motori (-e) in oggetto sono conformi ai requisiti essenziali applicabili nel caso specifico e sono adeguati al tipo per il quale sono stati emessi i suddetti certificati di esame CE.

Nome e incarico: Jerry Bland,
Vice Presidente della
Disione Ingegneria

(identificazione della persona autorizzata a firmare a nome del costruttore del motore o suo legale rappresentante)

Firma e titolo:
(o marchio equivalente)



Data e luogo di emissione (anno/mese/giorno): 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA

Dichiarazione di conformità per motori di natanti da diporto con requisiti acustici e di emissioni secondo la normativa 94/25/EC come emendato da 2003/44/EC

MOTORE ENTROBORDO A BENZINA 5.7/8.1 LITRI

Fabbricante del motore

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Ente per l'esame delle emissioni allo scarico

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxelles
Belgio
Numero ID: 0609

Moduli usati per l'esame delle emissioni allo scarico

B
Tipo di esame CE in base all'Allegato VII

Altre Direttive della Comunità applicate: EMC 89/336/EEC

Descrizione del motore (motori) e requisiti essenziali: Motori a benzina, 4 tempi.

Modello (-i) motore compreso dalla presente dichiarazione

Modello (-i) motore	Specifiche tecniche	Potenza nominale	Scarico: Tipo CE Numero di certificato
5.7 Gil	3869384	209 kW	EXVOL004
5.7 GXil	3869385	239 kW	EXVOL004
8.1 Gil	3869386	280 kW	EXVOL005
8.1 GXil	3869387	313 kW	EXVOL005

Requisiti essenziali	Norme impiegate	Altra normativa Documenti usati
Allegato I.B – Emissioni allo scarico		
Identificazione motore	Standard Volvo Penta	Allegato I.B.1
Requisiti per le emissioni allo scarico	EN ISO 8178-1:1996	Allegato I.B.2
Durata	Standard Volvo Penta	Allegato I.B.3
Manuale per l'operatore	ISO 10240:2004	Allegato I.B.4
Direttiva EMC	89/336/EEC	

Questa dichiarazione di conformità viene emessa sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante. Dichiaro, a nome del fabbricante, che i motori (-e) in oggetto sono conformi ai requisiti essenziali applicabili nel caso specifico e sono adeguati al tipo per il quale sono stati emessi i suddetti certificati di esame CE.

Nome e incarico: Jerry Bland,
Vice Presidente della Divisione
Ingegneria

(identificazione della persona autorizzata a firmare a nome del costruttore del motore o suo legale rappresentante)

Firma e titolo:
(o marchio equivalente)



Data e luogo di emissione (anno/mese/giorno): 2005/12/19 – Chesapeake, VA, USA

Declaração de Conformidade para Motores de Propulsão de Embarcações de Recreio com os requisitos de emissão de ruído e escape da Directiva 94/25/EC na versão modificada por 2003/44/EC

3,0 LITROS

Fabricante do motor

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Estrutura para avaliação da emissão de escape

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
Número de ID: 0609

Módulos utilizados para avaliação da emissão de gases de escape

B
Exame Tipo EC conforme o Anexo VII

Estrutura para avaliação da emissão de som

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
Número de ID: 0609

Módulo utilizado para avaliação de emissão de som

Aa
Controlo de produção internacional
Teste segundo o Anexo VI

Outras Directivas Comunitárias aplicadas: EMC 89/336/EEC

Descrição do(s) motor(es) e requisitos essenciais: Motores a gasolina a 4 tempos com condução à popa com escape integrado.

Modelos de motores cobertos por esta declaração

Modelos de Motores	Especificação	Potência Nominal	Escape: Tipo EC Número de Certificado	Som: Tipo EC Número de Certificado
3.0 GLP	3869357	100 kW	EXVOL001	SDVOL008

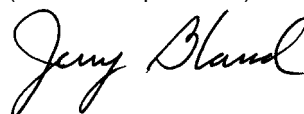
Requisitos Essenciais	Normas Utilizadas	Outros Normativas Documentos Utilizados
Anexo I.B – Emissões de Escape		
Identificação do motor	Padrão Volvo Penta	Anexo I.B.1
Requisitos de emissão de escape	EN ISO 8178-1:1996	Anexo I.B.2
Durabilidade	Padrão Volvo Penta	Anexo I.B.3
Manual do utilizador	ISO 10240:2004	Anexo I.B.4
Anexo I.C – Emissões de Som		
Níveis de emissões de som	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Anexo I.C.1
Manual do utilizador	ISO 10240:2004	Anexo I.C.2
Directiva EMC	89/336/EEC	

Esta declaração de conformidade é emitida à exclusiva responsabilidade do fabricante. Declaro em nome do fabricante de motores que o(s) motor(es) acima mencionado(s) está(estão) de acordo com todos os requisitos essenciais aplicáveis da forma especificada e está(estão) em conformidade com o tipo para o qual o(s) certificado(s) de exame Tipo EC acima mencionado(s) foi(foram) emitido(s).

Nome e função: Jerry Bland,
Vice Presidente da Engineering

(identificação da pessoa com poderes para assinar em nome do fabricante do motor ou do seu representante autorizado)

Assinatura e título:
(ou marca equivalente)



Data e local de emissão (ano/mês/dia): 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA

Declaração de Conformidade para Motores de Propulsão de Embarcações de Recreio com os requisitos de emissão de ruído e escape da Directiva 94/25/EC na versão modificada por 2003/44/EC

4,3 LITROS

Fabricante do motor

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Estrutura para avaliação da emissão de escape

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
Número de ID: 0609

Módulos utilizados para avaliação da emissão de gases de escape

B
Exame Tipo EC conforme o Anexo VII

Estrutura para avaliação da emissão de som

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
Número de ID: 0609

Módulo utilizado para avaliação de emissão de som

Aa
Controlo de produção internacional
Teste segundo o Anexo VI

Outras Directivas Comunitárias aplicadas: EMC 89/336/EEC

Descrição do(s) motor(es) e requisitos essenciais: Motores a gasolina a 4 tempos com condução à popa com escape integrado.

Modelos de motores cobertos por esta declaração

Modelos de Motores	Especificação	Potência Nominal	Escape: Tipo EC Número de Certificado	Som: Tipo EC Número de Certificado
4.3 GL	3869358	141 kW	EXVOL002	SDVOL009
4.3 GL-F	3869359	141 kW	EXVOL002	SDVOL009
4.3 GXi	3869360	168 kW	EXVOL002	SDVOL009
4.3 GXi-F	3869361	168 kW	EXVOL002	SDVOL009
4.3 OSi	3869374	168 kW	EXVOL002	SDVOL003
4.3 OSi-F	3869375	168 kW	EXVOL002	SDVOL003

Requisitos Essenciais	Normas Utilizadas	Outros Normativas Documentos Utilizados
Anexo I.B – Emissões de Escape		
Identificação do motor	Padrão Volvo Penta	Anexo I.B.1
Requisitos de emissão de escape	EN ISO 8178-1:1996	Anexo I.B.2
Durabilidade	Padrão Volvo Penta	Anexo I.B.3
Manual do utilizador	ISO 10240:2004	Anexo I.B.4
Anexo I.C – Emissões de Som		
Níveis de emissões de som	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Anexo I.C.1
Manual do utilizador	ISO 10240:2004	Anexo I.C.2
Directiva EMC	89/336/EEC	

Esta declaração de conformidade é emitida à exclusiva responsabilidade do fabricante. Declaro em nome do fabricante de motores que o(s) motor(es) acima mencionado(s) está(estão) de acordo com todos os requisitos essenciais aplicáveis da forma especificada e está(estão) em conformidade com o tipo para o qual o(s) certificado(s) de exame Tipo EC acima mencionado(s) foi(foram) emitido(s).

Nome e função: Jerry Bland,
Vice Presidente da Engineering

(identificação da pessoa com poderes para assinar em nome do fabricante do motor ou do seu representante autorizado)

Assinatura e título:
(ou marca equivalente)



Data e local de emissão (ano/mês/dia): 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA

Declaração de Conformidade para Motores de Propulsão de Embarcações de Recreio com os requisitos de emissão de ruído e escape da Directiva 94/25/EC na versão modificada por 2003/44/EC

5,0 LITROS

Fabricante do motor

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Estrutura para avaliação da emissão de escape

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
Número de ID: 0609

Módulos utilizados para avaliação da emissão de gases de escape

B
Exame Tipo EC conforme o Anexo VII

Estrutura para avaliação da emissão de som

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
Número de ID: 0609

Módulo utilizado para avaliação de emissão de som

Aa
Controlo de produção internacional
Teste segundo o Anexo VI

Outras Directivas Comunitárias aplicadas: EMC 89/336/EEC

Descrição do(s) motor(es) e requisitos essenciais: Motores a gasolina a 4 tempos com condução à popa com escape integrado.

Modelos de motores cobertos por esta declaração

Modelos de Motores	Especificação	Potência Nominal	Escape: Tipo EC Número de Certificado	Som: Tipo EC Número de Certificado
5.0 GXi	3869364	201 kW	EXVOL003	SDVOL010
5.0 GXi-F	3869365	201 kW	EXVOL003	SDVOL010
5.0 OSi	3869376	201 kW	EXVOL003	SDVOL005
5.0 OSi-F	3869377	201 kW	EXVOL003	SDVOL005

Requisitos Essenciais	Normas Utilizadas	Outros Normativas Documentos Utilizados
Anexo I.B – Emissões de Escape		
Identificação do motor	Padrão Volvo Penta	Anexo I.B.1
Requisitos de emissão de escape	EN ISO 8178-1:1996	Anexo I.B.2
Durabilidade	Padrão Volvo Penta	Anexo I.B.3
Manual do utilizador	ISO 10240:2004	Anexo I.B.4
Anexo I.C – Emissões de Som		
Níveis de emissões de som	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Anexo I.C.1
Manual do utilizador	ISO 10240:2004	Anexo I.C.2
Directiva EMC	89/336/EEC	

Esta declaração de conformidade é emitida à exclusiva responsabilidade do fabricante. Declaro em nome do fabricante de motores que o(s) motor(es) acima mencionado(s) está(estão) de acordo com todos os requisitos essenciais aplicáveis da forma especificada e está(estão) em conformidade com o tipo para o qual o(s) certificado(s) de exame Tipo EC acima mencionado(s) foi(foram) emitido(s).

Nome e função: Jerry Bland,
Vice Presidente da Engineering

(identificação da pessoa com poderes para assinar em nome do fabricante do motor ou do seu representante autorizado)

Assinatura e título:
(ou marca equivalente)



Data e local de emissão (ano/mês/dia): 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA

Declaração de Conformidade para Motores de Propulsão de Embarcações de Recreio com os requisitos de emissão de ruído e escape da Directiva 94/25/EC na versão modificada por 2003/44/EC

5,7 LITROS

Fabricante do motor

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Estrutura para avaliação da emissão de escape

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
Número de ID: 0609

Módulos utilizados para avaliação da emissão de gases de escape

B
Exame Tipo EC conforme o Anexo VII

Estrutura para avaliação da emissão de som

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
Número de ID: 0609

Módulo utilizado para avaliação de emissão de som

Aa
Controlo de produção internacional
Teste segundo o Anexo VI

Outras Directivas Comunitárias aplicadas: EMC 89/336/EEC

Descrição do(s) motor(es) e requisitos essenciais: Motores a gasolina a 4 tempos com condução à popa com escape integrado.

Modelos de motores cobertos por esta declaração

Modelos de Motores	Especificação	Potência Nominal	Escape: Tipo EC Número de Certificado	Som: Tipo EC Número de Certificado
5.7 Gi	3869366	209 kW	EXVOL004	SDVOL011
5.7 Gi-F	3869367	209 kW	EXVOL004	SDVOL011
5.7 OSi	3869378	209 kW	EXVOL004	SDVOL006
5.7 OSi-F	3869379	209 kW	EXVOL004	SDVOL006
5.7 GXi	3869368	239 kW	EXVOL004	SDVOL012
5.7 GXi-F	3869369	239 kW	EXVOL004	SDVOL012
5.7 OSXi	3869380	239 kW	EXVOL004	SDVOL007
5.7 OSXi-F	3869381	239 kW	EXVOL004	SDVOL007

Requisitos Essenciais	Normas Utilizadas	Outros Normativas Documentos Utilizados
Anexo I.B – Emissões de Escape		
Identificação do motor	Padrão Volvo Penta	Anexo I.B.1
Requisitos de emissão de escape	EN ISO 8178-1:1996	Anexo I.B.2
Durabilidade	Padrão Volvo Penta	Anexo I.B.3
Manual do utilizador	ISO 10240:2004	Anexo I.B.4
Anexo I.C – Emissões de Som		
Níveis de emissões de som	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Anexo I.C.1
Manual do utilizador	ISO 10240:2004	Anexo I.C.2
Directiva EMC	89/336/EEC	

Esta declaração de conformidade é emitida à exclusiva responsabilidade do fabricante. Declaro em nome do fabricante de motores que o(s) motor(es) acima mencionado(s) está(estão) de acordo com todos os requisitos essenciais aplicáveis da forma especificada e está(estão) em conformidade com o tipo para o qual o(s) certificado(s) de exame Tipo EC acima mencionado(s) foi(foram) emitido(s).

Nome e função: Jerry Bland,
Vice Presidente da Engineering

(identificação da pessoa com poderes para assinar em nome do fabricante do motor ou do seu representante autorizado)

Assinatura e título:
(ou marca equivalente)



Data e local de emissão (ano/mês/dia): 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA



VOLVO PENTA

Declaração de Conformidade para Motores de Propulsão de Embarcações de Recreio com os requisitos de emissão de ruído e escape da Directiva 94/25/EC na versão modificada por 2003/44/EC

8,1 LITROS

Fabricante do motor

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Estrutura para avaliação da emissão de escape

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
Número de ID: 0609

Módulos utilizados para avaliação da emissão de gases de escape

B
Exame Tipo EC conforme o Anexo VII

Estrutura para avaliação da emissão de som

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
Número de ID: 0609

Módulo utilizado para avaliação de emissão de som

Aa
Controlo de produção internacional
Teste segundo o Anexo VI

Outras Directivas Comunitárias aplicadas: EMC 89/336/EEC

Descrição do(s) motor(es) e requisitos essenciais: Motores a gasolina a 4 tempos com condução à popa com escape integrado.

Modelos de motores cobertos por esta declaração

Modelos de Motores	Especificação	Potência Nominal	Escape: Tipo EC Número de Certificado	Som: Tipo EC Número de Certificado
8.1 Gi	3869370	280 kW	EXVOL005	SDVOL013
8.1 Gi-F	3869371	280 kW	EXVOL005	SDVOL013
8.1 OSi	3869382	280 kW	EXVOL005	SDVOL001
8.1 OSi-F	3869383	280 kW	EXVOL005	SDVOL001
8.1 GXi	3869372	313 kW	EXVOL005	SDVOL013
8.1 GXi-F	3869373	313 kW	EXVOL005	SDVOL013

Requisitos Essenciais	Normas Utilizadas	Outros Normativas Documentos Utilizados
Anexo I.B – Emissões de Escape		
Identificação do motor	Padrão Volvo Penta	Anexo I.B.1
Requisitos de emissão de escape	EN ISO 8178-1:1996	Anexo I.B.2
Durabilidade	Padrão Volvo Penta	Anexo I.B.3
Manual do utilizador	ISO 10240:2004	Anexo I.B.4
Anexo I.C – Emissões de Som		
Níveis de emissões de som	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Anexo I.C.1
Manual do utilizador	ISO 10240:2004	Anexo I.C.2
Directiva EMC	89/336/EEC	

Esta declaração de conformidade é emitida à exclusiva responsabilidade do fabricante. Declaro em nome do fabricante de motores que o(s) motor(es) acima mencionado(s) está(estão) de acordo com todos os requisitos essenciais aplicáveis da forma especificada e está(estão) em conformidade com o tipo para o qual o(s) certificado(s) de exame Tipo EC acima mencionado(s) foi(foram) emitido(s).

Nome e função: Jerry Bland,
Vice Presidente da Engineering

(identificação da pessoa com poderes para assinar em nome do fabricante do motor ou do seu representante autorizado)

Assinatura e título:
(ou marca equivalente)

Data e local de emissão (ano/mês/dia): 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA

Declaração de Conformidade para Motores de Propulsão de Embarcações de Recreio com os requisitos de emissão de ruído e escape da Directiva 94/25/EC na versão modificada por 2003/44/EC

INTERIORES A GASOLINA 5,7, 8,1 LITROS

Fabricante do motor

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Estrutura para avaliação da emissão de escape

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
Número de ID: 0609

Módulos utilizados para avaliação da emissão de gases de escape

B
Exame Tipo EC conforme o Anexo VII

Outras Directivas Comunitárias aplicadas: EMC 89/336/EEC

Descrição do(s) motor(es) e requisitos essenciais: motores a gasolina a 4 tempos.

Modelos de motores cobertos por esta declaração

Modelos de Motores	Especificação	Potência Nominal	Escape: Tipo EC Número de Certificado
5.7 Gil	3869384	209 kW	EXVOL004
5.7 GXil	3869385	239 kW	EXVOL004
8.1 Gil	3869386	280 kW	EXVOL005
8.1 GXil	3869387	313 kW	EXVOL005

Requisitos Essenciais	Normas Utilizadas	Outros Normativas Documentos Utilizados
Anexo I.B – Emissões de Escape		
Identificação do motor	Padrão Volvo Penta	Anexo I.B.1
Requisitos de emissão de escape	EN ISO 8178-1:1996	Anexo I.B.2
Durabilidade	Padrão Volvo Penta	Anexo I.B.3
Manual do utilizador	ISO 10240:2004	Anexo I.B.4
Directiva EMC	89/336/EEC	

Esta declaração de conformidade é emitida à exclusiva responsabilidade do fabricante. Declaro em nome do fabricante de motores que o(s) motor(es) acima mencionado(s) está(estão) de acordo com todos os requisitos essenciais aplicáveis da forma especificada e está(estão) em conformidade com o tipo para o qual o(s) certificado(s) de exame Tipo EC acima mencionado(s) foi(foram) emitido(s).

Nome e função: Jerry Bland,
Vice Presidente da Engineering

(identificação da pessoa com poderes para assinar em nome do fabricante do motor ou do seu representante autorizado)

Assinatura e título:
(ou marca equivalente)



Data e local de emissão (ano/mês/dia): 2005/12/19 – Chesapeake, VA, USA

Försäkran om överensstämmelse med direktiv 94/25/EG med ändring genom direktiv 2003/44/EG rörande buller och avgasutsläpp från framdrivningsmotorer i fritidsbåtar

3.0 LITERS MOTORER

Motortillverkare

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Organ för bedömning av avgasutsläpp

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
ID-nummer: 0609

Moduler som använts vid bedömning av avgasutsläpp

B
EG-typkontroll enligt Bilaga VII

Organ för bedömning av buller

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
ID-nummer: 0609

Modul som använts för bedömning av buller

Aa
Internationell produktionsstyrning
Test enligt Bilaga VI

Andra EG-direktiv som tillämpas: EMC-direktivet 89/336/EEG

Beskrivning av motorer och väsentliga krav: 4-takts utombords bensinmotorer med inbyggt avgassystem.

Motormodeller som täcks av denna försäkran

Motormodeller	Specifikation	Nominell effekt	Avgassystem: EG-typ Certifikat nr	Ljud: EG-typ Certifikat nr
3.0 GLP	3869357	100 kW	EXVOL001	SDVOL008

Väsentliga krav	Använd standard	Andra normerande dokument som använts
Bilaga I.B – Avgasutsläpp		
Motoridentitet	Volvo Penta std	Annex I.B.1
Krav för avgasutsläpp	EN ISO 8178-1:1996	Annex I.B.2
Hållbarhet	Volvo Penta std	Annex I.B.3
Instruktionsbok	ISO 10240:2004	Annex I.B.4
Bilaga I.C – Buller		
Bullernivåer	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Annex I.C.1
Instruktionsbok	ISO 10240:2004	Annex I.C.2
EMC-direktiv	89/336/EEG	

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas med tillverkaren som enda ansvarig part. Jag försäkrar å motortillverkarens vägnar att de motorer som nämnts ovan följer alla tillämpliga väsentliga krav på det sätt som specificerats och i överensstämmelse med den typ för vilken ovan nämnda certifikat för EG-typkontroll har utfärdats.

Namn och funktion: Jerry Bland,
Vice President of Engineering

(identiteten på den person som är bemyndigad att underteckna för motortillverkaren eller för dennes auktoriserade representant)

Namn-teckning och titel:
(eller likvärdig märkning)



Utställd, datum och ort (år-månad-dag): 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA

Försäkran om överensstämmelse med direktiv 94/25/EG med ändring genom direktiv 2003/44/EG rörande buller och avgasutsläpp från framdrivningsmotorer i fritidsbåtar

4.3 LITERS MOTORER

Motortillverkare

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Organ för bedömning av avgasutsläpp

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
ID-nummer: 0609

Moduler som använts vid bedömning av avgasutsläpp

B
EG-typkontroll enligt Bilaga VII

Organ för bedömning av buller

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
ID-nummer: 0609

Modul som använts för bedömning av buller

Aa
Internationell produktionsstyrning
Test enligt Bilaga VI

Andra EG-direktiv som tillämpas: EMC-direktivet 89/336/EEG

Beskrivning av motorer och väsentliga krav: 4-takts utombords bensenmotorer med inbyggt avgassystem.

Motormodeller som täcks av denna försäkran

Motormodeller	Specifikation	Nominell effekt	Avgassystem: EG-typ Certifikat nr	Ljud: EG-typ Certifikat nr
4.3 GL	3869358	141 kW	EXVOL002	SDVOL009
4.3 GL-F	3869359	141 kW	EXVOL002	SDVOL009
4.3 GXi	3869360	168 kW	EXVOL002	SDVOL009
4.3 GXi-F	3869361	168 kW	EXVOL002	SDVOL009
4.3 OSi	3869374	168 kW	EXVOL002	SDVOL003
4.3 OSi-F	3869375	168 kW	EXVOL002	SDVOL003

Väsentliga krav	Använd standard	Andra normerande dokument som använts
Bilaga I.B – Avgasutsläpp		
Motoridentitet	Volvo Penta std	Annex I.B.1
Krav för avgasutsläpp	EN ISO 8178-1:1996	Annex I.B.2
Hållbarhet	Volvo Penta std	Annex I.B.3
Instruktionsbok	ISO 10240:2004	Annex I.B.4
Bilaga I.C – Buller		
Bullernivåer	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Annex I.C.1
Instruktionsbok	ISO 10240:2004	Annex I.C.2
EMC-direktiv	89/336/EEG	

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas med tillverkaren som enda ansvarig part. Jag försäkrar å motortillverkarens vägnar att de motorer som nämnts ovan följer alla tillämpliga väsentliga krav på det sätt som specificerats och i överensstämmelse med den typ för vilken ovan nämnda certifikat för EG-typkontroll har utfärdats.

Namn och funktion: Jerry Bland,
Vice President of Engineering

(identiteten på den person som är bemyndigad att underteckna för motortillverkaren eller för dennes auktoriserade representant)

Namnteckning och titel:
(eller likvärdig märkning)



Utställd, datum och ort (år-månad-dag): 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA

Försäkran om överensstämmelse med direktiv 94/25/EG med ändring genom direktiv 2003/44/EG rörande buller och avgasutsläpp från framdrivningsmotorer i fritidsbåtar

5.0 LITERS MOTORER

Motortillverkare

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Organ för bedömning av avgasutsläpp

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
ID-nummer: 0609

Organ för bedömning av buller

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
ID-nummer: 0609

Moduler som använts vid bedömning av avgasutsläpp

B
EG-typkontroll enligt Bilaga VII

Modul som använts för bedömning av buller

Aa
Internationell produktionsstyrning
Test enligt Bilaga VI

Andra EG-direktiv som tillämpas: EMC-direktivet 89/336/EEG

Beskrivning av motorer och väsentliga krav: 4-takts utombords bensenmotorer med inbyggt avgassystem.

Motormodeller som täcks av denna försäkran

Motormodeller	Specifikation	Nominell effekt	Avgassystem: EG-typ Certifikat nr	Ljud: EG-typ Certifikat nr
5.0 GXi	3869364	201 kW	EXVOL003	SDVOL010
5.0 GXi-F	3869365	201 kW	EXVOL003	SDVOL010
5.0 OSi	3869376	201 kW	EXVOL003	SDVOL005
5.0 OSi-F	3869377	201 kW	EXVOL003	SDVOL005

Väsentliga krav	Använd standard	Andra normerande dokument som använts
Bilaga I.B – Avgasutsläpp		
Motoridentitet	Volvo Penta std	Annex I.B.1
Krav för avgasutsläpp	EN ISO 8178-1:1996	Annex I.B.2
Hållbarhet	Volvo Penta std	Annex I.B.3
Instruktionsbok	ISO 10240:2004	Annex I.B.4
Bilaga I.C – Buller		
Bullernivåer	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Annex I.C.1
Instruktionsbok	ISO 10240:2004	Annex I.C.2
EMC-direktiv	89/336/EEG	

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas med tillverkaren som enda ansvarig part. Jag försäkrar å motortillverkarens vägnar att de motorer som nämnts ovan följer alla tillämpliga väsentliga krav på det sätt som specificerats och i överensstämmelse med den typ för vilken ovan nämnda certifikat för EG-typkontroll har utfärdats.

Namn och funktion: Jerry Bland,
Vice President of Engineering

(identiteten på den person som är bemyndigad att underteckna för motortillverkaren eller för dennes auktoriserade representant)

Namnteckning och titel:
(eller likvärdig märkning)



Utställd, datum och ort (år-månad-dag): 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA

Försäkran om överensstämmelse med direktiv 94/25/EG med ändring genom direktiv 2003/44/EG rörande buller och avgasutsläpp från framdrivningsmotorer i fritidsbåtar

5.7 LITERS MOTORER

Motortillverkare

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Organ för bedömning av avgasutsläpp

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
ID-nummer: 0609

Moduler som använts vid bedömning av avgasutsläpp

B
EG-typkontroll enligt Bilaga VII

Organ för bedömning av buller

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
ID-nummer: 0609

Modul som använts för bedömning av buller

Aa
Internationell produktionsstyrning
Test enligt Bilaga VI

Andra EG-direktiv som tillämpas: EMC-direktivet 89/336/EEG

Beskrivning av motorer och väsentliga krav: 4-takts utombords bensinmotorer med inbyggt avgassystem.

Motormodeller som täcks av denna försäkran

Motormodeller	Specifikation	Nominell effekt	Avgassystem: EG-typ Certifikat nr	Ljud: EG-typ Certifikat nr
5.7 Gi	3869366	209 kW	EXVOL004	SDVOL011
5.7 Gi-F	3869367	209 kW	EXVOL004	SDVOL011
5.7 OSi	3869378	209 kW	EXVOL004	SDVOL006
5.7 OSi-F	3869379	209 kW	EXVOL004	SDVOL006
5.7 GXi	3869368	239 kW	EXVOL004	SDVOL012
5.7 GXi-F	3869369	239 kW	EXVOL004	SDVOL012
5.7 OSXi	3869380	239 kW	EXVOL004	SDVOL007
5.7 OSXi-F	3869381	239 kW	EXVOL004	SDVOL007

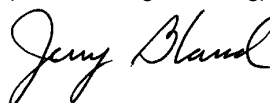
Väsentliga krav	Använd standard	Andra normerande dokument som använts
Bilaga I.B – Avgasutsläpp		
Motoridentitet	Volvo Penta std	Annex I.B.1
Krav för avgasutsläpp	EN ISO 8178-1:1996	Annex I.B.2
Hållbarhet	Volvo Penta std	Annex I.B.3
Instruktionsbok	ISO 10240:2004	Annex I.B.4
Bilaga I.C – Buller		
Bullernivåer	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Annex I.C.1
Instruktionsbok	ISO 10240:2004	Annex I.C.2
EMC-direktiv	89/336/EEG	

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas med tillverkaren som enda ansvarig part. Jag försäkrar å motortillverkarens vägnar att de motorer som nämnts ovan följer alla tillämpliga väsentliga krav på det sätt som specificerats och i överensstämmelse med den typ för vilken ovan nämnda certifikat för EG-typkontroll har utfärdats.

Namn och funktion: Jerry Bland,
Vice President of Engineering

(identiteten på den person som är bemyndigad att underteckna för motortillverkaren eller för dennes auktoriserade representant)

Namnteckning och titel:
(eller likvärdig märkning)



Utställt, datum och ort (år-månad-dag): 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA

Försäkran om överensstämmelse med direktiv 94/25/EG med ändring genom direktiv 2003/44/EG rörande buller och avgasutsläpp från framdrivningsmotorer i fritidsbåtar

8.1 LITERS MOTORER

Motortillverkare

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Organ för bedömning av avgasutsläpp

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
ID-nummer: 0609

Moduler som använts vid bedömning av avgasutsläpp

B
EG-typkontroll enligt Bilaga VII

Organ för bedömning av buller

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Bruxells
Belgium
ID-nummer: 0609

Modul som använts för bedömning av buller

Aa
Internationell produktionsstyrning
Test enligt Bilaga VI

Andra EG-direktiv som tillämpas: EMC-direktivet 89/336/EEG

Beskrivning av motorer och väsentliga krav: 4-takts utombords bensenmotorer med inbyggt avgassystem.

Motormodeller som täcks av denna försäkran

Motormodeller	Specifikation	Nominell effekt	Avgassystem: EG-typ Certifikat nr	Ljud: EG-typ Certifikat nr
8.1 Gi	3869370	280 kW	EXVOL005	SDVOL013
8.1 Gi-F	3869371	280 kW	EXVOL005	SDVOL013
8.1 OSi	3869382	280 kW	EXVOL005	SDVOL001
8.1 OSi-F	3869383	280 kW	EXVOL005	SDVOL001
8.1 GXi	3869372	313 kW	EXVOL005	SDVOL013
8.1 GXi-F	3869373	313 kW	EXVOL005	SDVOL013

Väsentliga krav	Använd standard	Andra normerande dokument som använts
Bilaga I.B – Avgasutsläpp		
Motoridentitet	Volvo Penta std	Annex I.B.1
Krav för avgasutsläpp	EN ISO 8178-1:1996	Annex I.B.2
Hållbarhet	Volvo Penta std	Annex I.B.3
Instruktionsbok	ISO 10240:2004	Annex I.B.4
Bilaga I.C – Buller		
Bullernivåer	EN ISO 14509:2000/prA1:2004	Annex I.C.1
Instruktionsbok	ISO 10240:2004	Annex I.C.2
EMC-direktiv	89/336/EEG	

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas med tillverkaren som enda ansvarig part. Jag försäkrar å motortillverkarens vägnar att de motorer som nämnts ovan följer alla tillämpliga väsentliga krav på det sätt som specificerats och i överensstämmelse med den typ för vilken ovan nämnda certifikat för EG-typkontroll har utfärdats.

Namn och funktion: Jerry Bland,
Vice President of Engineering

(identiteten på den person som är bemyndigad att underteckna för motortillverkaren eller för dennes auktoriserade representant)

Namnsteckning och titel:
(eller likvärdig märkning)



Utställd, datum och ort (år-månad-dag): 2006/08/10 – Chesapeake, VA, USA

Försäkran om överensstämmelse med direktiv 94/25/EG med ändring genom direktiv 2003/44/EG rörande avgasutsläpp från framdrivningsmotorer i fritidsbåtar

5.7/8.1 LITERS INOMBORDS BENSINMOTORER

Motortillverkare

Volvo Penta of the Americas, Inc., 1300 Volvo Penta Drive, Chesapeake, VA 23320, USA

Organ för bedömning av avgasutsläpp

International Marine Certification Institute
Rue Abbé Cuypres 3
B-1040 Brussels
Belgium
ID-nummer: 0609

Moduler som använts vid bedömning av avgasutsläpp

B
EG-typkontroll enligt Bilaga VII

Andra EG-direktiv som tillämpas: EMC-direktivet 89/336/EEG

Beskrivning av motorer och väsentliga krav: 4-takts bensinmotorer.

Motormodeller som täcks av denna försäkran

Motormodeller	Specifikation	Nominell effekt	Avgassystem: EG-typ
			Certifikat nr
5.7 Gil	3869384	209 kW	EXVOL004
5.7 GXil	3869385	239 kW	EXVOL004
8.1 Gil	3869386	280 kW	EXVOL005
8.1 GXil	3869387	313 kW	EXVOL005

Väsentliga krav	Använd standard	Andra normerande dokument som använts
Bilaga I.B – Avgasutsläpp		
Motoridentitet	Volvo Penta std	Annex I.B.1
Krav för avgasutsläpp	EN ISO 8178-1:1996	Annex I.B.2
Hållbarhet	Volvo Penta std	Annex I.B.3
Instruktionsbok	ISO 10240:2004	Annex I.B.4
EMC-direktiv	89/336/EEG	

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas med tillverkaren som enda ansvarig part. Jag försäkrar å motortillverkarens vägnar att de motorer som nämnts ovan följer alla tillämpliga väsentliga krav på det sätt som specificerats och i överensstämmelse med den typ för vilken ovan nämnda certifikat för EG-typkontroll har utfärdats.

Namn och funktion: Jerry Bland,
Vice President of Engineering

(identiteten på den person som är bemyndigad att underteckna för motortillverkaren eller för dennes auktoriserade representant)

Namnteckning och titel:
(eller likvärdig märkning)



Utställd, datum och ort (år-månad-dag): 2005-12-19 – Chesapeake, VA, USA

VPA 774958 08-2006

